

JVC

EN	INSTRUCTION MANUAL
CZ	NÁVOD K POUŽITÍ
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI
SK	NÁVOD NA POUŽITIE
HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS



INTERNET/DAB+ ALL-IN-ONE AUDIO SYSTEM

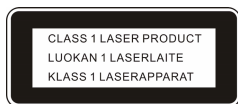
RD-E874B

INTRODUCTION

- Thank you for buying our product.
- Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

DANGER

Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.



This Product is classified as a Class 1 LASER PRODUCT.
THE CLASS 1 LASER PRODUCT label is located on the rear exterior.

SAFETY

General

- Do not drop the device and do not expose it to liquid, moisture or humidity. These might lead to damage to the device.
- If the device is moved from a cold environment into a warmer one, do let it adapt to the new temperature before operate the device. Otherwise, it might lead to condensation and cause malfunctions in the device.
- Do not use the device in the dust environment as dust can damage the interior electronic components and lead to malfunctions in the device.
- Protect the device from strong vibrations and place it on stable surfaces.
- Do not attempt to disassembly the device.
- If the device is not using for a long period of time, disconnect it from the power supply by unplugging the power plug. This is to avoid the risk of fire.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

Battery handling and usage

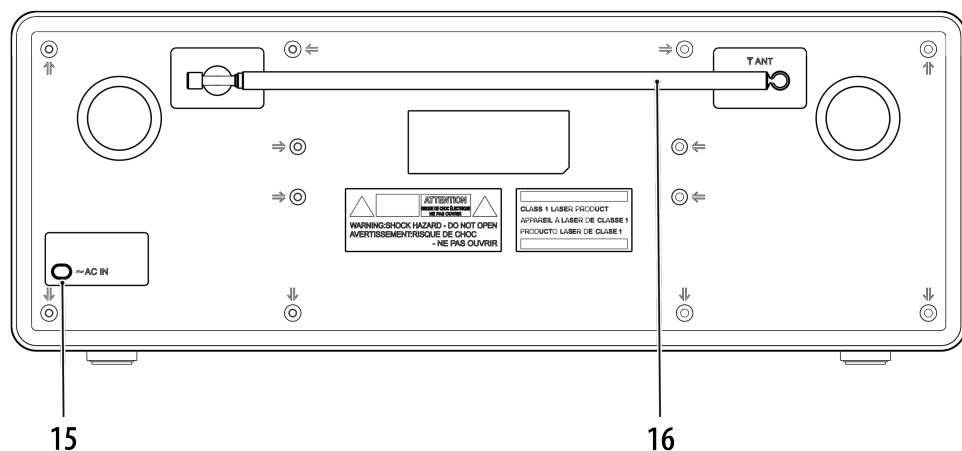
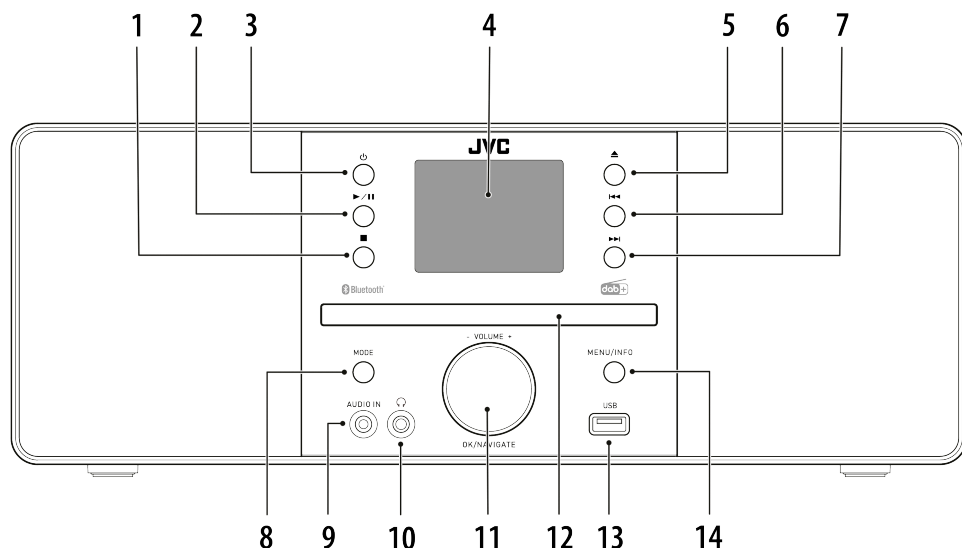
- Only adults should handle battery. Do not allow a child to use this apparatus unless the battery cover is securely attached.
- Remove batteries if exhausted or if they will not be used again for a long period. The incorrect use of batteries can cause electrolyte leakage and will corrode the compartment or cause the batteries to burst, therefore:
 - Do not mix battery types, e.g. alkaline with zinc carbonate.
 - When inserting new batteries, replace all batteries at the same time.
- Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

Risks associated with high volumes



Connect headphones with volume set low and increase it if required. Prolonged listening through some headphones at high volume settings can result in hearing damage. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

PRODUCT OVERVIEW AND CONTROL BUTTONS



- | | |
|-----------------|------------------------------|
| 1. ■ button | 9. AUDIO IN socket |
| 2. ▶ / ⏸ button | 10. Headphone output |
| 3. ⏻ button | 11. OK/NAVIGATE//VOLUME knob |
| 4. Display | 12. Disk tray |
| 5. ⏭ button | 13. USB port |
| 6. ◀ button | 14. MENU/INFO button |
| 7. ▶ button | 15. Mains Cable |
| 8. MODE button | 16. Antenna |

NOTE: The USB port does not support charging external devices.

REMOTE CONTROL BUTTONS

	Open / Close disc tray
	Power On/Off Alarm Off
	BT/USB/CD: Start/Pause playback
	USB/CD: Stop playback
	BT/USB/CD: Press to skip to the previous/next track
	USB/CD: Repeat playback
	USB/CD: Random playback
SLEEP	Sleep timer
TIMER	Alarm1/Alarm2 setting Standby mode: Activation/deactivation of the Alarm 1/Alarm 2
P.BASS	X-Bass
BACK	Step back DAB: Press to view the Station list
SCAN	DAB: Press to start a full scan
EQ	Select equalizer preset
MODE	Mode selection
MENU	Press and hold to open the menu DAB/FM: Press repeatedly to view information about the currently playing content
VOL+/-	Increase/Decrease volume
	Move up/down DAB/FM: Press to skip to the previous/next preset station CD: Press to skip to the previous/next folder
	FM: Press repeatedly to set desired station/frequency Press and hold to search for the previous/next station
OK	Confirm entry DAB : Press to view the picture or information in the full-screen size
0 ~ 9	Press to select a preset 1-9 directly Press and hold to store a radio station to the presets 1-9 directly
	Mute, unmute
MEMORY	DAB/FM: Press and hold to store a radio station to the presets Press to select a preset USB/CD: Programmed playback

To install the batteries

Lift off the battery compartment cover from the rear of the remote control. Insert 2 x 1,5V AAA size batteries in accordance with the diagram in the battery compartment. Take care to observe the correct polarity.

Remote control operation

To operate the device with the remote control, point the remote handset at the remote sensor on the front panel and press the appropriate button on the remote handset.

The remote works best within a range of 6 ~ 7 meters from the front panel and on an angle of 30 degrees. Bright sunlight or room light conditions can interfere with the remote control.

If the remote operation is unsatisfactory or stops working entirely, first try replacing the remote batteries, then try reducing the room lighting conditions.

GETTING STARTED

Mains Power

NOTE: Connecting the unit to any other power source may cause damage the unit.

Unwind the mains cable to its full length. Connect the mains cable to the socket on the back of the main unit and then to the mains socket. The unit is now connected and ready to use.

WARNING: Make sure the unit is not resting on top of the mains cable, as the weight of the unit may damage the mains cable and create a safety hazard. If the mains cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Antenna

Extend the telescopic antenna to its full length to get the best reception, or place the unit in an open location.

Connecting the headphones

Turn the volume down before using the headphones. Inset the headphone plug (standard 3,5 mm) into the headphone socket.

GENERAL DEVICE FUNCTIONS

Power on/off

Press the  button to switch on the device. Press and hold the same button again to switch the device back to Standby mode. The time, WiFi connection status and any active alarm times display on the screen.

Menu operation

Press and hold the **MENU/INFO** button to open the menu. On the menu, rotate the **OK/NAVIGATE** knob to move through the items. Press the **OK/NAVIGATE** knob to confirm. Press the **MENU/INFO** button to step back. Press and hold the **MENU/INFO** button exit the menu.

Mode selection

Press the **MODE** button repeatedly to switch between modes.

Volume

Rotate the **VOLUME** knob to adjust the volume.

Now playing information

While stream/DAB/FM is playing, the screen shows some information about the station, press the **MENU/INFO** button to view.

Press the **OK/NAVIGATE** knob to view the picture or information in the full-screen size.

PRESETS

You can store up to 20 of your favorite DAB or FM stations to the memory. This will enable you to access your favorite stations quickly and easily. To store a preset, you must first be listening to the station that you would like to save.

Storing to Presets 1 ~ 20

To store a radio station to the presets, press and hold the **MEMORY** button on the remote control, the display will show **[Save to Preset]**. Select one of the 20 presets, and press the **OK/NAVIGATE** knob to confirm.

Recalling Presets 1 ~ 9

Press the number button **1 ~ 9** on the remote control to select the station you want to listen to.

Recalling Presets 1 ~ 20

To select a preset, press the **MEMORY** button on the remote control, the display will show **[Recall from Preset]**. Select one of the listed preset stations, press the **OK/NAVIGATE** knob to confirm.

NOTE: When a preset station is playing, it shows [★ 1], [★ 2], etc. at the bottom of the display.

FIRST INSTALLATION

Language settings

The first time you turn it on, the language selection screen will appear. Select the desired language, and press the **OK/NAVIGATE** knob to continue.

Time and date settings

- Select **[12]** for 12-hour display format or **[24]** for 24-hour display format. If you select the 12-hour format, the display shows **AM** in the morning or **PM** in the afternoon after the time.
- Choose how the time data will be synchronized: **[Update from DAB]**, **[Update from FM]**, **[Update from Network]** or **[No update]**.

NOTE: If you choose [Update from Network] you must set your time zone [Set timezone], and in the next step summer time [Daylight saving]. If you choose [No update], you will have to enter the date and time manually.

Network settings

- If you want to control the device in all operating modes via the app, set **[Keep network connected?]** to **[YES]**. If choosing **[NO]**, it won't be possible to control the device from the app.

Note: The power consumption in standby mode will be higher when the network connection is kept up.

- The device searches for WLAN networks. After the search is finished, a list of available networks will be displayed. Select your preferred network and enter the password.

*NOTE: To enter the password, use the **OK/NAVIGATE** knob to highlight the next relevant character and press the knob to select each character in turn. **Backspace** (BCSP), **OK** and **Cancel** can be found on the right of the password screen.*

Once the installation is complete, press the **OK/NAVIGATE** knob to start using the device.

MODE SELECTION

INTERNET RADIO / PODCASTS

The device can play thousands of radio stations and podcasts from around the world through a broadband Internet connection. When you select Internet radio or Podcasts mode, the device directly contacts the portal to get a list of stations or podcasts, organized into different categories like **Country**, **Popular**, **Genre**, and so on. Choose the required category and search for the station or podcast to listen to.

NOTE: The contents and submenus may change from time to time.

SPOTIFY CONNECT



Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify.
Go to spotify.com/connect to learn how.

*The Spotify Software is subject to third party licenses found here:
<http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>*

MUSIC PLAYER / USB

NOTE: Only MP3 audio format is supported. The device supports USB drives (FAT32) up to 32 GB. The USB port does not support charging external devices.

Playback

To view files stored on USB, press and hold the **MENU** button and choose **[USB Playback]**. Select the desired folder/track and the **OK/NAVIGATE** knob to start playback.

My playlist

To add a track to the **[My playlist]**, press and hold the **OK/NAVIGATE** knob while playing the desired track. To view the added tracks, press and hold the **MENU** button and choose **[My playlist]**. To delete the list, press the **MENU** button and choose **[Clear My playlist]**.

Repeat playback

Press  button on the remote control, the display will show  and the current folder will be played repeatedly. To cancel press the same button.

Random playback

Press  button on the remote control, the display will show  and the tracks from the current folder will be played randomly. To cancel press the same button.

DAB+ RADIO

DAB mode receives DAB/DAB+ digital radio and displays information about the station, stream and track playing.

Scanning for stations

- The first time you select DAB radio mode, or if the station list is empty, the radio automatically performs a full scan to see what stations are available.
- To start a full scan press the **SCAN** button on the remote control or choose **[Scan]** in the menu.
- To start a manual tune choose **[Manual tune]** and the desired frequency.

Station selection

To view the station list press the **BACK** button on the remote control or select **[Station list]** in the menu. Rotate the **OK/NAVIGATE** knob to select the desired station, and press the knob to confirm the selection.

Settings menu

[Prune invalid] > Once the scan is complete, the radio shows a list of available stations. To remove all invalid stations (marked with ?) that are listed but not available choose this option.

[DRC] (Dynamic range compression) > If you are listening to music with a high dynamic range in a noisy environment, you may wish to compress the audio dynamic range. This makes quiet sounds louder, and loud sounds quieter. You can change DRC as **off**, **low** or **high**.

FM RADIO

FM radio mode receives analog radio from the FM band and displays RDS (Radio Data System) information about the station and where broadcast.

Scanning for stations

- To start a full scan, choose **[Auto presetting]** in the menu. When the full scan is complete, all found stations are saved to presets.
- To search for FM stations manually, press repeatedly **◀ / ▶** buttons on the remote control until your desired frequency is reached. Press and hold the same buttons to search for the previous/next station.

Settings menu

[Scan settings] > By default, FM scans stop at any available station. This may result in a poor signal-to-noise ratio (hiss) from weak stations. To change the scan settings to stop only at stations with good signal strength, select **[YES]** after choosing **[Strong station only?]**.

[Audio settings] > All stereo stations are reproduced in stereo. For weak stations, this may result in a poor signal-to-noise ratio (hiss). To play weak stations in mono, select **[YES]** after choosing **[Listen in mono only?]**.

BLUETOOTH

Pair your phone with the device before listening to music. If the device is not paired with any phone, the **ⓑ** icon will flash at the bottom display. Activate Bluetooth of mobile phone and search for device name “**RD-E874B**” then connect it.

NOTE: If you are asked to enter a passcode, enter 0000.

If the pairing is successful, the **ⓑ** icon will be solid and you can use the device to listen to music from your mobile phone.

NOTE: The operational range between the unit and the device is approximately 8 meters. If the signal strength is weak, your Bluetooth receiver may disconnect, but it will re-enter pairing mode automatically. For better signal reception, remove any obstacles between the unit and the Bluetooth device. Compatibility with all devices and media types is not guaranteed. Some mobile phones with Bluetooth functions may connect and disconnect as you make and end calls. This is not an indication of a problem with your unit.

Disconnecting the paired mobile phone

To disconnect your phone from the device, choose **[Setup Bluetooth]** in the menu.

CD / CD-MP3

NOTE: The unit can play digital audio CD / CD-MP3 discs: finalized digital audio CD-Recordable (CD-R) discs, finalized digital audio CD-Rewritable (CD-RW) discs, and CD-DA format digital audio discs.

- In CD mode, press ▲ to open the disc tray.
- Place the CD with the label side up into the CD compartment, and then press ▲ to close the disc tray. The display shows the total number of folders*/tracks.

NOTE: If there is no disc or the disc can't be read, <No Disc> will show on the display.

Playback

- Press ▶ to play/pause the playback.
- Press ◀▶ to skip to the previous/next track.
- Press and hold ◀▶ to fast forward/rewind.
- Press ▲/▼ to select a folder.
- Press ■ to stop the playback.

Playback modes

- **Repeat playback:** Press ↺ on the remote control repeatedly to select one of the modes:
 - Repeat all ↺ - All tracks will be played repeatedly.
 - Repeat folder ↺* - The current folder will be played repeatedly.
 - Repeat one ↺ - The current track will be played repeatedly.
- **Random playback:** Press ⏮ on the remote control to play all tracks in random order.

Programmed playback

Up to 20 CD tracks or 99 MP3 tracks can be stored in the memory in any order. Programming is possible in STOP mode only.

- Press **MEMORY** to enter programming mode. <P01> (Position 1) . will show on the display.
- To add a track to the list, follow these steps:
 - Press ◀▶ to select a track
(To skip to the first track in the next/previous folder* press ▲/▼).
 - Press **MEMORY** to confirm.
 - Repeat the previous steps to add more tracks.
- Once it is completed, press ▶ to start the playback of the programmed tracks.
- Press ■ twice to cancel the programmed playback.

** These options are available only for CD-MP3 discs that contain more than one folder.*

COMPACT DISC MAINTENANCE

Always use a compact disc bearing the mark as shown.



Notes on handling discs

Removing the disc from its storage case and loading it. Do not touch the reflective recorded surface. Do not stick paper or write anything on the surface. Do not bend the disc.

Storage

Store the disc in its case. DO not expose discs to direct sunlight or high temperatures, high humidity or dusty places.

Cleaning a disc

Should the disc become soiled, wipe off dust, dirt and fingerprints with a soft cloth. The disc should be cleaned from the center to the edge. Never use benzene, thinners, record cleaner fluid or antistatic spray. Be sure to close the CD door, so the lens is not contaminated by dust. Do not touch the lens.

AUX IN

This device provides AUDIO IN socket, through this 3,5 mm jack external audio sources can be connected to this unit and be amplified.

- In AUX mode, connect your device with a cable (not included) to the AUDIO IN socket.
- Adjust the volume to your desired level.

NOTE: When using an external device, all playback features can only be controlled by the external device.

ALARM

There are two wake-up alarms with a snooze facility. Each alarm can be set to start in a particular mode.

Press **TIMER** button or select **[Alarms]** in the **[Main menu]** to set or change an alarm. After setup all the parameters, select **[Save]** to activate.

NOTE: When the alarm is set, it shows the [🕒] and/or [🕒] icon at the bottom of the display.

At the set time, the alarm will sound:

- Press the ⏻ button on the device or on the remote control to turn off the alarm.
- To temporarily silence, press the **OK/NAVIGATE** knob or the **OK** button on the remote control. You can set the snooze period (5, 10, 15, 30 min.). The radio returns to standby for the set period, with the alarm icon flashing.

SLEEP TIMER

To set the sleep timer press repeatedly **SLEEP** button on the remote control or select **[Sleep]** in the **[Main menu]**. Rotate the **OK/NAVIGATE** knob to adjust the sleep time **OFF, 15, 30, 45, 60, 90** or **120 minutes** and confirm.

NOTE: When the sleep time is set, it shows the [🕒] icon with the remaining time at the bottom of the display.

UNDOK

The device gives a feature of network remote by smartphone or tablet in iOS or Android system. By downloading the assigned app named UNDOK or OKTIV, you can view all the modes the device. Search UNDOK or OKTIV from Google Play or Apple Store, and install it to your smartphone or tablet.



Before using the UNDOK or OKTIV app, make sure the device and the smartphone / tablet are in the same WiFi network. Launch the app. The app initializes and scans for Internet Radio in the network. Tap the device to make the connection.

When prompted, enter the current PIN code. The default PIN is **1234**. You can view and edit the current PIN on the Internet Radio in the menu. Select your desired mode in the main page. You may then control the selected mode on your smartphone / tablet and on the display of the device simultaneously.

NOTE: Be aware that if another smartphone / tablet with the app in the same network have access with the device, the original connection will be cut off.

SYSTEM SETTINGS

EQUALISER

Several preset EQ modes are available: **Flat, Rock, Classic, Pop, Vocal, Jazz.**

A user-defined **[My EQ]** setting is available. Select **[My EQ profile setup]** to create your own setup with custom bass, treble settings.

STREAMING AUDIO QUALITY

Set the streaming quality to **Low quality, Medium quality or High quality.**

NETWORK

[Network wizard] > Search for available AP SSID (Wireless networks). Then input the password to connect your wireless network.

[PBC Wlan setup] > Connect the AP that supports WPS (WiFi Protected Setup).

[View settings] > View the information of the currently connected network.

[Manual settings] > Enable or disable DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Input the SSID, WEP / WPA key and/or other configuration.

[NetRemote PIN Setup] > View and edit the NetRemote PIN. The default NetRemote PIN is: **1234**. The NetRemote PIN is required when you want to connect a smartphone or Tablet PC to your device.

[Network profile] > View the list of registered networks. You can also delete unwanted networks. Press **ENTER** to delete the selected network.

NOTE : The device remembers the last four wireless networks it has connected to, and automatically tries to connect to whichever one of them it can find.

[Clear network settings] > Clear all the current network settings.

If you enable **[Keep network connected]** the device will not disconnect from the wireless network, even if you are in standby mode. This option allows the device to be ready for UNDOK control.

TIME/DATE

[Set Time/Date] > Set the time/date manually.

[Auto update] > Auto-update the time/date from the selected source.

You can also edit the details of the time/date settings: **Set format, Clock style.**

INACTIVE STANDBY

Set the desired time, after which the device will go into standby mode automatically in case it is not controlled.

LANGUAGE

Set the desired language.

NOTE: The default language is Czech. Available languages: English, Hungarian, Czech, Slovak, and Polish.

FACTORY RESET

Resetting all user settings to default values, so that time and date, network configuration, and presets are lost.

SOFTWARE UPDATE

[**Auto-check setting**] > Check for new updates from time to time automatically.

Automatic updating is enabled by default.

[**Check now**] > Search for available updates immediately.

You will be asked if you want to go ahead with the download and installation of an update.

After a software upgrade, all user settings are maintained.

NOTE: Before starting a software upgrade, ensure that the device is plugged into a stable main power connection.

Disconnecting power during an upgrade may permanently damage the device.

SETUP WIZARD

With this function, you can start the setup wizard at any time.

INFO

View the **SW version**, **Spotify version** and the **Radio ID**.

BACKLIGHT

Set the desired time [**Timeout**], after which the display backlight level will be changed.

Adjust the levels of backlight for both states [**On level**] / [**Dim level**].

MAINTENANCE / CLEANING

- Always power off the device when cleaning it.
- Never use any harsh or strong solvents to clean the device since these may damage the surface of the device. Dry, soft cloth is appropriate, however, if the device is extremely dirty, it may be wiped off with a slightly moist cloth. Make sure the device is dried off after cleaning.

When you are necessary to ship the device, store it in its original package. Save the package for this purpose.

TROUBLESHOOTING

ERROR	REMEDY
The device does not switch on.	• Check if the power adaptor is connected properly.
No sound.	• Turn on the sound as it may be muted. Increase the volume. • Pull any connected headphone or speaker from the connector jack.
No network connection can be established.	• Check the WLAN function. • Try to set an IP address at the device. • Activate the DHCP function on the router and make the connection again at the device. • A firewall is activated on the network > set the respective program in such a way that access is possible. • Reboot the router
Hiss in FM mode.	• Check/move the FM antenna. • Move the radio.
No stations available / burbling / intermittent in DAB mode.	• Move the radio. • Rescan local stations only (high-strength). • Check the local DAB coverage.
Alarm does not work.	• Switch on the alarm. • Due to the volume setting, refer to the solutions of "No sound". • The source of alarm was set to be station but there is no network connection. Change the source of alarm or reconfigure the connection.
All other undetermined cases.	The smart radio may process large amount of data after a period of operation, no matter in which mode, it will cause the system freeze or malfunction. Reboot the device if necessary.
	The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.
	The device may malfunction when used in areas with strong radio interference. The device will work properly again once there is no more interference.

SPECIFICATIONS

Display:	2,8", 320 x 240 pxl, TFT colour display
FM Frequency Range:	87,5 - 108 MHz
DAB+ Frequency Range:	174,928 – 239,200 MHz
Number of preset stations:	20 Internet / 20 DAB / 20 FM
BT Frequency Range/EIRP:	2402 - 2480 MHz / 15,959 mW (EIRP)
Supported WLAN networks:	WiFi IEEE 802.11 b/g/n/ac, 2,4 GHz/5 GHz
Supported security protocols:	WEP, WPA, WPA2, WPS
Power supply:	AC 230 V; 50/60 Hz
Power consumption (in operation):	< 35 W
Power consumption (standby):	≤ 1 W
Remote Control Power Supply:	2 x 1,5V AAA battery
Power output:	2 x 10 W (RMS)
Dimensions:	380 x 140 x 215 mm
Weight:	3,3 kg

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

PACKAGE CONTENTS

Internet/DAB+/FM Audio System, Remote control, 2 x 1,5V AAA batteries, User manual



WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENSION.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

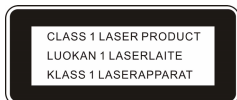
Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type RD-E874B is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.JVCAUDIO.cz/doc

ÚVOD

- Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku.
- Přečtěte si prosím tento návod k použití, abyste věděli, jak správně tento přístroj ovládat. Po přečtení návodu k použití jej uložte na bezpečné místo k možnému pozdějšímu využití.

NEBEZPEČÍ

Po otevření přístroje a selhání nebo překonání bezpečnostních zámků hrozí ozáření neviditelným laserovým paprskem. Dbejte, abyste se paprsku přímo nevystavili.



Tento přehrávač kompaktních disků je klasifikován jako LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1. Štítek LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1 se nachází na vnější straně zadní části.

BEZPEČNOST

Všeobecná ustanovení

- Chraňte přístroj před pádem a nevystavujte jej kapalinám, mokru ani vlhkosti. Mohlo by dojít k jeho poškození.
- Pokud přístroj přesunujete ze studeného do teplejšího prostředí, nechte jej před uvedením do provozu přizpůsobit nové teplotě. Jinak může dojít ke kondenzaci a nefunkčnosti přístroje.
- Nepoužívejte přístroj v prašném prostředí, protože prach může poškodit vnitřní elektronické součásti a vést k nefunkčnosti přístroje.
- Chraňte přístroj před silnými vibracemi a umísťujte jej na stabilní povrchy.
- Nepokoušejte se přístroj rozebrat.
- Jestliže přístroj delší dobu nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky vytažením elektrické zástrčky. Zabráníte tím riziku požáru.
- Větrání by nemělo být blokováno zakrytím větracích otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, závěsy atd.
- Nepokládejte na přístroj žádné zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky.

Manipulace s bateriemi a jejich používání

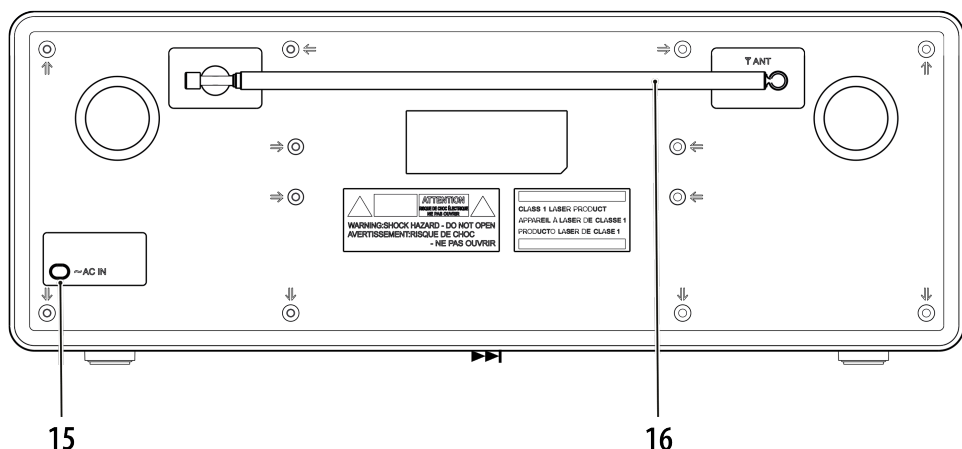
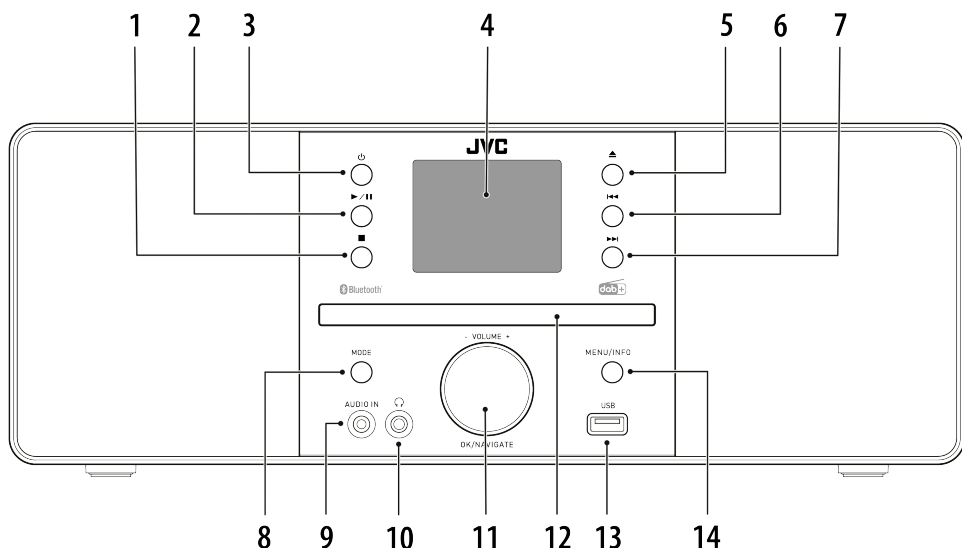
- S baterií by měli manipulovat pouze dospělí. Nedovolte, aby tento přístroj používaly děti, pokud kryt baterie není bezpečně připevněn.
- Baterie vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud nebudou delší dobu používány. Nesprávné používání baterií může způsobit únik elektrolytu, korozi prostoru pro baterie nebo zapříčinit prasknutí baterií, proto:
 - Nekombinujte různé typy baterií, např. zásadité se zinko-karbonovými.
 - Při vkládání nových baterií vyměňte všechny baterie současně.
- Baterie obsahují chemické látky, proto by měly být řádně zlikvidovány.

Rizika související s vysokou hlasitostí



Připojte sluchátka s hlasitostí nastavenou na nízkou úroveň a v případě potřeby ji zvyšte. Delší poslech s vysokou hlasitostí může v případě některých sluchátek způsobit poškození sluchu. Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchajte dlouhodobě při vysoké úrovni hlasitosti.

VYOBRAZENÍ VÝROBKU A OVLÁDACÍ TLAČÍTKA



1. Tlačítko ■
2. Tlačítko ► / ||
3. Tlačítko ⏻
4. Displej
5. Tlačítko ▲
6. Tlačítko ◀◀
7. Tlačítko ▶▶
8. Tlačítko **MODE**

9. **AUDIO IN** vstup
10. Sluchátkový výstup
11. Ovladač **OK/NAVIGATE//VOLUME**
12. Zásuvka na CD disk
13. Vstup **USB**
14. Tlačítko **MENU/INFO**
15. Síťový kabel
16. Anténa

POZNÁMKA: USB vstup nepodporuje nabíjení externích zařízení.

TLAČÍTKA DÁLKOVÉHO OVLADAČE

	Otevřít/Zavřít zásuvku na CD disk
	Zapnout/vypnout Vypnout budík
	BT/USB/CD: Spuštění/pozastavení přehrávání
	USB/CD: Zastavení přehrávání
	BT/USB/CD: Stisknutím přeskočíte na předchozí/další stopu
	USB/CD: Opakované přehrávání
	USB/CD: Náhodné přehrávání
SLEEP	Časovač vypnutí
TIMER	Nastavení Budíku 1/Budíku 2 Pohotovostní režim: Aktivace/Deaktivace Budíku 1/Budíku 2
P.BASS	Zvýraznění basů
BACK	Krok zpět DAB: Stisknutím zobrazíte seznam stanic
SCAN	DAB: Stisknutím spustíte úplné vyhledávání
EQ	Výběr ekvalizéru
MODE	Volba režimu
MENU	Dlouhým stisknutím zobrazíte menu DAB/FM: Opakovanými stisky zobrazíte informace o aktuálně přehrávaném obsahu
VOL+/-	Zvýšení/snížení hlasitosti
	Pohyb nahoru/dolů DAB/FM: Stisknutím přeskočíte na předchozí/následující předvolbu CD: Stisknutím přeskočíte na předchozí/následující složku
	FM: Opakovanými stisky nastavíte požadovanou stanici/frekvenci Dlouhým stisknutím vyhledáte předchozí/následující stanici
OK	Potvrdit položku DAB : Stisknutím zobrazíte obrázek nebo informaci přes celou obrazovku
0 ~ 9	Stisknutím přímo vyberete předvolbu 1 až 9 Stisknutím a podržením uložíte stanici přímo do předvoleb 1 až 9
	Vypnout/zapnout zvuk
MEMORY	DAB/FM: Dlouhým stisknutím uložíte stanici do předvoleb Stisknutím vyberete předvolbu USB/CD: Naprogramované přehrávání

Instalace baterií

Sejměte kryt prostoru pro baterie na zadní straně dálkového ovladače. Vložte 2 x 1,5 V baterie velikosti AAA podle nákresu v prostoru na baterie. Dbejte na správnou polaritu.

Používání dálkového ovládání

Chcete-li přístroj ovládat pomocí dálkového ovladače, namířte jej na senzor dálkového ovládání na předním panelu a stiskněte příslušné tlačítko na dálkovém ovladači.

Dálkový ovladač nejlépe funguje v dosahu 6 až 7 metrů od předního panelu a v úhlu do 30 stupňů.

Dálkové ovládání může být rušeno jasným slunečním světlem nebo světelnými podmínkami v místnosti. Pokud dálkové ovládání uspokojivě nefunguje nebo přestane fungovat úplně, zkuste nejprve vyměnit jeho baterie a poté zkuste snížit osvětlení místnosti.

ZAČÍNÁME

Napájení ze sítě

POZNÁMKA: Připojení přístroje k jinému zdroji napájení může způsobit jeho poškození.

Rozviňte síťový kabel na celou jeho délku. Připojte síťový kabel do zásuvky na zadní straně hlavní jednotky a poté ho zapojte do síťové zásuvky. Přístroj je nyní připojen a připraven k použití.

VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že přístroj na síťovém kabelu neleží, protože jeho hmotnost může síťový kabel poškodit a způsobit tak bezpečnostní riziko. Pokud je síťový kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba s cílem předejít nebezpečným situacím.

Anténa

Pro dosažení nejlepšího příjmu vytáhněte teleskopickou anténu na celou její délku nebo umístěte přístroj na otevřené místo.

Připojení sluchátek

Před použitím sluchátek snižte hlasitost. Zasuňte konektor sluchátek (standardní velikost 3,5 mm) do sluchátkového výstupu.

ZÁKLADNÍ OVLÁDÁNÍ

Zapnutí/vypnutí

Stisknutím tlačítka  zapnete přístroj. Stisknutím a podržením tlačítka přepnete přístroj zpět do pohotovostního režimu, na displeji se zobrazí čas, stav Wi-Fi připojení a aktivní budíky.

Ovládání menu

Stisknutím a podržením tlačítka **MENU/INFO** zobrazíte menu. Otáčením ovladače **OK/NAVIGATE** vyberte příslušnou položku. Výběr potvrďte stisknutím ovladače **OK/NAVIGATE**. Stisknutím tlačítka **MENU/INFO** se vrátíte o krok zpět. Stisknutím a podržením tlačítka **MENU/INFO** menu opustíte.

Výběr režimu

Opakovaným stisknutím tlačítka **MODE** můžete přepínat mezi režimy.

Hlasitost

Otáčením ovladače **VOLUME** upravte hlasitost.

Zobrazení informací

Během přehrávání streamu DAB/FM jsou na displeji k dispozici informace o stanici. Zobrazíte je opakovaným stisknutím tlačítka **MENU/INFO**.

Stisknutím ovladače **OK/NAVIGATE** zobrazíte obrázek nebo informace přes celou obrazovku.

PŘEDVOLBY

Do paměti můžete uložit až 20 svých oblíbených stanic DAB nebo FM. Umožní vám to rychlý a snadný přístup k těmto stanicím. Chcete-li uložit předvolbu, musíte nejprve naladit stanici, kterou chcete do předvolby uložit.

Uložení do předvoleb 1 ~ 20

Chcete-li uložit rozhlasovou stanici do předvolby, stiskněte a podržte tlačítko **MEMORY** na dálkovém ovladači, na displeji se zobrazí [**Uložit do předvoleb**]. Vyberte jednu z 20 předvoleb a výběr potvrďte stisknutím ovladače **OK/NAVIGATE**.

Vyvolání předvoleb 1 ~ 9

Stisknutím tlačítka **1 ~ 9** na dálkovém ovladači zvolte stanici, kterou chcete poslouchat.

Vyvolání předvoleb 1 ~ 20

Chcete-li vybrat předvolbu, stiskněte tlačítko **MEMORY** na dálkovém ovladači, na displeji se zobrazí [**Seznam předvoleb**]. Vyberte jednu z předvoleb stanic a výběr potvrďte stisknutím ovladače **OK/NAVIGATE**.

POZNÁMKA: Při přehrávání stanice z předvoleb se ve spodní části displeje zobrazuje [★ 1], [★ 2], atd.

PRVNÍ INSTALACE

Nastavení jazyka

Při prvním zapnutí se zobrazí nabídka pro výběr jazyka. Vyberte požadovaný jazyk a pokračujte stisknutím ovladače **OK/NAVIGATE**.

Nastavení času a data

- Vyberte [**12**] pro 12hodinový formát zobrazení času nebo [**24**] pro 24hodinový formát zobrazení. Pokud zvolíte 12hodinový formát, na displeji se vedle údaje o čase zobrazí **AM** (dopoledne) nebo **PM** (odpoledne).
- Zvolte způsob synchronizace časových údajů: [**Nastavit z DAB signálu**], [**Nastavit z FM signálu**], [**Nastavit z internetu**] nebo [**Nenastavovat**].

*POZNÁMKA: Pokud zvolíte [**Nastavit z internetu**], musíte nastavit svou časovou zónu [**Nastavit časové pásmo**], a v dalším kroku [**Letní čas**]. Pokud zvolíte [**Nenastavovat**], budete muset zadat datum a čas ručně.*

Nastavení sítě

- Chcete-li ovládat přístroj ve všech provozních režimech prostřednictvím aplikace, nastavte [**Udržovat připojení k síti?**] na [**ANO**]. Jestliže zvolíte [**NE**], nebude možné přístroj ovládat prostřednictvím aplikace.

Poznámka: Spotřeba energie v pohotovostním režimu bude vyšší, pokud se bude udržovat připojení k síti.

- Zařízení vyhledává síť WLAN. Po dokončení vyhledávání se zobrazí seznam dostupných sítí. Vyberte síť, kterou preferujete, a zadejte heslo.

*POZNÁMKA: Chcete-li zadat heslo, pomocí ovladače **OK/NAVIGATE** označte znak a jeho stisknutím tento znak vyberte. Tlačítka **ZPĚT**, **OK** a **ZRUŠIT** se nacházejí na pravé straně obrazovky s heslem.*

Po dokončení instalace stiskněte ovladač **OK/NAVIGATE** a začněte přístroj používat.

INTERNETOVÉ RÁDIO, PODCASTY

Přístroj umí díky širokopásmového připojení k internetu přehrávat tisíce rozhlasových stanic a podcastů z celého světa. Když vyberete režim Internetové rádio nebo Podcasty, přístroj se přímo spojí s příslušným portálem, aby načel seznam stanic nebo podcastů rozdělených do různých kategorií, například **Země**, **Oblíbené**, **Žánr**, atd. Vyberte požadovanou kategorii a vyhledejte stanici nebo podcast, který chcete poslouchat.

POZNÁMKA: Obsah a nabídky se mohou kdykoliv změnit.

SPOTIFY CONNECT



Hudbu ze Spotify můžete ovládat na dálku přes telefon, tablet nebo počítač. Na stránce [spotify.com/connect](http://www.spotify.com/connect) najdete, jak na to.

Software Spotify podléhá licencím třetích stran, které najdete zde:

<http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

PŘEHŘÁVAČ HUDBY / USB

POZNÁMKA: Podporován je pouze zvukový formát MP3. Zařízení podporuje USB disky (FAT32) až do velikosti 32 GB. USB vstup nepodporuje nabíjení externích zařízení.

Přehrávání

Chcete-li zobrazit soubory uložené na USB, stiskněte a podržte tlačítko **MENU** a vyberte **[Přehrát]**. Vyberte požadovanou složku/stopu a stisknutím ovladače **OK/NAVIGATE** spustíte přehrávání.

Můj seznam skladeb

Chcete-li přidat skladbu do **[Můj seznam skladeb]**, pak během přehrávání požadované skladby stiskněte a podržte ovladač **OK/NAVIGATE**. Chcete-li zobrazit seznam skladeb, stiskněte tlačítko **MENU** a vyberte **[Můj seznam skladeb]**. Chcete-li seznam smazat, stiskněte a podržte tlačítko **MENU** a vyberte **[Vymazat můj seznam skladeb]**.

Opakované přehrávání

Stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko . Na displeji se zobrazí  a aktuální složka se bude opakovaně přehrávat. Opakované přehrávání zrušíte stisknutím stejného tlačítka.

Random playback

Stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko . Na displeji se zobrazí  a skladby z aktuální složky se přehrají v náhodném pořadí. Funkci zrušíte stisknutím téhož tlačítka.

RÁDIO DAB+

Režim DAB přijímá digitální rádio DAB/DAB+ a zobrazuje informace přehrávané stanice, streamu a stopy.

Vyhledávání stanic

Když poprvé zvolíte režim rádia DAB, nebo pokud je seznam stanic prázdný, rádio automaticky spustí úplné vyhledávání, které zjistí, jaké stanice jsou k dispozici.

- Chcete-li spustit úplné vyhledávání, stiskněte tlačítko **SCAN** na dálkovém ovladači nebo vyberte v menu **[Automat. ladění]**.
- Chcete-li použít ruční ladění, vyberte **[Ruční ladění]** a požadovanou frekvenci.

Výběr stanice

Chcete-li zobrazit seznam stanic, stiskněte tlačítko **BACK** na dálkovém ovladači nebo vyberte v menu **[Seznam stanic]**. Otáčením ovladače **OK/NAVIGATE** vyberte požadovanou stanici a výběr potvrďte jeho stisknutím.

Menu nastavení

[Promazat neplatné] > Jakmile je vyhledávání dokončeno, rádio zobrazí seznam dostupných stanic. Tuto možnost zvolte, chcete-li odstranit všechny neplatné stanice (označené ?), které jsou v seznamu, ale nejsou k dispozici.

[DRC] (Dynamic range compression) > Pokud posloucháte hudbu s vysokým dynamickým rozsahem v hlučném prostředí, je možné, že si budete přát zkomprimovat dynamický rozsah zvuku. Díky tomu budou tiché zvuky hlasitější a hlasité zvuky tišší. Kompresi DRC můžete nastavit na **vyp**, **nízké** nebo **vysoké**.

RÁDIO FM

Režim rádia FM přijímá analogové rozhlasové vysílání v pásmu FM a zobrazuje RDS informace přehrávané stanice.

Vyhledávání stanic

- Chcete-li spustit úplné vyhledávání, vyberte v menu **[Automat. ladění]**. Po dokončení úplného vyhledávání se všechny nalezené stanice uloží do předvoleb.
- Chcete-li vyhledat stanice FM manuálně, stiskněte opakovaně tlačítka **◀ / ▶** na dálkovém ovladači, dokud nenastavíte požadovanou frekvenci. Stisknutím a podržením stejných tlačítek vyhledáte předchozí/následující stanici.

Menu nastavení

[Nastavení ladění] > Ve výchozím nastavení se vyhledávání zastaví na jakékoli dostupné stanici. Mohou se tak naladit i slabé stanice s vysokým poměrem šumu vzhledem k signálu. Chcete-li změnit nastavení vyhledávání tak, aby se zastavilo pouze na stanicích se silným signálem, vyberte **[ANO]** po volbě **[Pouze silné stanice?]**.

[Nastavení zvuku] > Všechny stereofonní stanice jsou reprodukovány jako stereofonní. U slabých stanic to může vést k vysokému podílu šumu. Chcete-li přehrávat slabé stanice v monofonním režimu, vyberte **[ANO]** po volbě **[Poslouchat pouze mono?]**.

BLUETOOTH

Před poslechem hudby spárujte svůj telefon s přístrojem. Pokud přístroj není spárován s telefonem, dole na displeji bude blikat ikona . Aktivujte funkci Bluetooth mobilního telefonu, vyhledejte název zařízení "RD-E874B" a poté jej připojte.

POZNÁMKA: Budete-li požádáni o zadání přístupového hesla, zadejte 0000.

Jestliže bude spárování úspěšné, ikona  bude svítit. Nyní můžete přístroj používat k poslechu hudby z mobilního telefonu.

POZNÁMKA: Provozní dosah mezi telefonem a přístrojem je přibližně 8 metrů. Pokud je signál slabý, přijímač Bluetooth se může odpojit, ale automaticky se znovu přepne do režimu párování. Příjem signálu zlepšíte odstraněním všech překážek mezi přístrojem a zařízením s funkcí Bluetooth. Nelze zaručit kompatibilitu se všemi zařízeními a typy médií. Některé mobilní telefony s funkcí Bluetooth se mohou připojit a odpojit, když přijmete nebo ukončíte hovor. Nejedná se o problém přístroje.

Odpojení spárovaného mobilního telefonu

Chcete-li telefon od přístroje odpojit, vyberte v menu [Nové párování].

CD / CD-MP3

POZNÁMKA: Přístroj může přehrávat digitální audio CD/CD-MP3 disky: finalizované digitální nahrávatelné audio CD (CD-R), finalizované přepisovatelné digitální audio CD (CD-RW) a digitální audio disky ve formátu CD-DA.

- V režimu CD otevřete stisknutím tlačítka  zásuvku pro CD disky.
 - Vložte CD potištěnou stranou nahoru a stisknutím tlačítka  zásuvku zavřete.
- Na displeji se zobrazí celkový počet složek*/skladeb.

POZNÁMKA: Pokud není k dispozici žádný disk nebo jej nelze načíst, na displeji se zobrazí <Není disk>.

Přehrávání

- Tlačítkem  spustíte/pozastavíte přehrávání.
- Tlačítky   přeskočíte na přechozí/následující stopu.
- Stisknutím a podržením tlačítek   provedete rychlý posun vpřed/vzad.
- Tlačítky   zvolíte složku.
- Tlačítkem  zastavíte přehrávání.

Režimy přehrávání

- **Opakované přehrávání:** Opakováním stisknutím tlačítka  na dálkovém ovladači vyberte jeden z režimů:
 - Opakovat vše  - opakovaně se budou přehrávat všechny stopy.
 - Opakovat složku * - opakovaně se bude přehrávat aktuální složka.
 - Opakovat jednu  - opakovaně se bude přehrávat aktuální stopa.
- **Náhodné přehrávání:** Stisknutím tlačítka  na dálkovém ovladači přehrajete všechny stopy v náhodném pořadí.

Naprogramované přehrávání

Do paměti lze uložit až 20 skladeb z CD nebo 99 skladeb v MP3 v libovolném pořadí. Programování je možné pouze v režimu STOP.

- Stisknutím tlačítka **MEMORY** přejdete do režimu programování. Na displeji se zobrazí <P01> (pozice 1).
- Chcete-li přidat skladbu do seznamu, postupujte takto:
 - Tlačítky   vyberte skladbu (Chcete-li přeskočit na první skladbu v následující/předchozí složce*, stiskněte tlačítka  .

- Volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MEMORY**.
 - Pro přidání dalších skladeb opakujte předchozí kroky.
 - Po dokončení spustíte přehrávání naprogramovaných skladeb tlačítkem **▶||**.
 - Dvojím stisknutím tlačítka **■** naprogramované přehrávání zrušíte.
- * Tyto možnosti jsou k dispozici pouze u disků CD-MP3, které obsahují více než jednu složku.*

ÚDRŽBA CD DISKU

Používejte vždy kompaktní disky s označením dle obrázku.



Poznámky ke kompaktním diskům

Při vyjímání disku z jeho krabičky a vkládání do přehrávače se nedotýkejte lesklého povrchu disku s nahrávkou. Na povrch disku nic nelepte ani nepište. Disk neohýbejte.

Ukládání

Skladujte disk v jeho krabičce. Nevystavujte disky přímému slunci ani vysoké teplotě, vysoké vlhkosti a prachu.

Čištění disku

Jestliže dojde ke znečištění disku, otřete prach, nečistoty a otisky prstů měkkou tkaninou. Disk je třeba čistit od středu k okrajům. Nikdy nepoužívejte benzen, ředidla, tekutiny na čištění desek ani antistatické spreje. Ujistěte se, že dvířka prostoru pro CD jsou vždy zavřena, aby nedošlo ke znečištění čochy prachem. Nedotýkejte se čochy.

AUX IN

Tento přístroj má konektor zvukového vstupu AUDIO IN. Pomocí tohoto konektoru o velikosti 3,5 mm lze připojit externí zdroj zvuku a zesílit jej.

- V režimu AUX připojte zařízení pomocí kabelu (není součástí balení) do vstupu AUDIO IN.
- Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.

POZNÁMKA: Při použití externího zařízení lze všechny funkce přehrávání ovládat pouze z externího zařízení.

BUDÍK

K dispozici jsou dva budíky s možností přispání. Každý budík lze nastavit tak, aby se spustil v určitém režimu.

Chcete-li budík nastavit nebo změnit, stiskněte tlačítko **TIMER** nebo vyberte **[Budíky]** v nabídce **[Hlavní menu]**. Po nastavení všech parametrů zvolte **[Uložit]**.

POZNÁMKA: Když je budík nastaven, zobrazí se ve spodní části displeje ikona [☞] a/nebo [☞].

Jakmile se budík spustí:

- Stisknutím tlačítka **⏻** na zařízení nebo na dálkovém ovladači budík vypnete.
- Budík dočasně vypnete stisknutím ovladače **OK/NAVIGATE** nebo tlačítka **OK** na dálkovém ovladači. Můžete nastavit dobu odloženého buzení (5, 10, 15, 30 min.). Zařízení se na nastavenou dobu vrátí do pohotovostního režimu a na displeji se rozblíká ikona budíku.

ČASOVAČ VYPNUTÍ

Chcete-li nastavit časovač odloženého vypnutí, opakovaně stiskněte tlačítko **SLEEP** na dálkovém ovladači nebo vyberte **[Automatické vypnutí]** v nabídce **[Hlavní menu]**. Otáčením ovladače **OK/NAVIGATE** nastavte dobu vypnutí na **VYP, 15, 30, 45, 60, 90** nebo **120 minut** a volbu potvrďte.

POZNÁMKA: Když je nastavena doba odloženého vypnutí, zobrazuje se ve spodní části displeje ikona [⏻] se zbývajícím časem.

UNDOK

Zařízení poskytuje funkci síťového dálkového ovládání pomocí smartphonu nebo tabletu v systémech iOS nebo Android. Po stažení příslušné aplikace s názvem UNDOK nebo OKTIV uvidíte všechny režimy přístroje. Vyhledejte aplikaci UNDOK nebo OKTIV v Google Play nebo Apple Store a nainstalujte si ji do smartphonu nebo tabletu.



Před použitím aplikace UNDOK nebo OKTIV zkontrolujte, zda jsou přístroj a smartphone/tablet připojeny ke stejné síti Wi-Fi. Spusťte aplikaci. Aplikace se aktivuje a vyhledá v síti internetové rádio. Klepnutím na zařízení navážete připojení.

Po vyzvání zadejte aktuální PIN kód. Výchozí PIN je **1234**. Aktuální PIN můžete zobrazit a upravit v internetovém rádiu v nabídce Vybrat požadovaný režim na hlavní stránce. Vybraný režim pak můžete ovládat současně na smartphonu/tabletu i na displeji přístroje.

POZNÁMKA: Mějte prosím na paměti, že pokud bude mít k zařízení přístup jiný smartphone/tablet s aplikací ve stejné síti, původní připojení se přeruší.

NASTAVENÍ

EKVALIZÉR

K dispozici je několik přednastavených režimů ekvalizéru: **Flat, Rock, Classic, Pop, Vocal, Jazz**. Existuje také možnost uživatelem definovaného nastavení **[Vlastní]**. Vyberte **[Vlastní nastavení]** a vytvořte si své nastavení s vlastní úrovní basů a výšek.

KVALITA STREAMOVANÉHO ZVUKU

Nastavte kvalitu streamování na **Nízká kvalita, Normální kvalita** nebo **Vysoká kvalita**.

SÍŤ

[Průvodce nastavením] > Vyhledávání bezdrátových sítí AP SSID, které jsou k dispozici.

K bezdrátové síti se připojíte zadáním hesla.

[Nastavení PBC Wlan] > Připojení k AP síť, jež podporuje WPS (WiFi Protected Setup).

[Zobrazit nastavení] > Zobrazení informací o aktuálně připojené síti.

[Ruční nastavení] > Povolení nebo zákázání DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).

Zadejte SSID, klíč WEP/WPA a (nebo) jinou konfiguraci.

[Nastavení PIN NetRemote] > Zobrazení a úprava PINu pro NetRemote. Výchozí PIN pro NetRemote je **1234**. PIN pro NetRemote je vyžadován, pokud chcete k přístroji připojit chytrý telefon nebo tablet.

[Přehled sítí] > Zobrazení seznamu registrovaných sítí. Můžete zde také odstranit nechtěné sítě.

Stisknutím tlačítka **ENTER** vymažete vybranou síť.

POZNÁMKA: Přístroj si pamatuje poslední čtyři bezdrátové sítě, ke kterým se připojil, a automaticky se pokusí připojit k té z nich, kterou najde.

[Vymazat nastavení sítí] > Vymazání veškerého aktuálního nastavení sítí.

Pokud povolíte **[Udržovat připojení k síti]**, zařízení se neodpojí od bezdrátové sítě ani když je v pohotovostním režimu. Tato volba umožňuje, aby bylo zařízení připraveno na ovládání pomocí aplikace UNDOK.

ČAS/DATUM

[Nastavit čas/datum] > Manuální nastavení času/data.

[Aut. nastavení času] > Automatická aktualizace času/data z vybraného zdroje.

Můžete také upravit podrobnosti nastavení času a data: **Nastavit formát, Styl hodin**.

VYPNUTÍ PŘI NEČINNOSTI

Nastavte požadovanou dobu, po které se zařízení automaticky přepne do pohotovostního režimu v případě, že s ním není nijak manipulováno.

JAZYK

Nastavte požadovaný jazyk.

Poznámka: Výchozím jazykem je čeština. Dostupné jazyky jsou: angličtina, maďarština, čeština, slovenština a polština.

TOVÁRNÍ NASTAVENÍ

Obnovení všech uživatelských nastavení na výchozí hodnoty, takže čas a datum, konfigurace sítě a všechny předvolby se vymažou.

AKTUALIZACE SOFTWARE

[Automatická kontrola] > Pravidelně se automaticky kontrolují nové aktualizace. Automatická aktualizace je ve výchozím nastavení aktivní.

[Zkontrolovat nyní] > Okamžité vyhledání dostupné aktualizace.

Budete dotázáni, zda chcete pokračovat ve stahování a instalaci aktualizace. Po aktualizaci softwaru zůstanou všechna uživatelská nastavení zachována.

POZNÁMKA: Před zahájením aktualizace softwaru se ujistěte, že je přístroj připojen k stabilnímu elektrickému napájení. Odpojení napájení během aktualizace může způsobit trvalé poškození přístroje.

PRŮVODCE NASTAVENÍM

Pomocí této funkce můžete kdykoli spustit průvodce nastavením.

INFORMACE O PŘÍSTROJI

Zobrazení **Verze softwaru**, **Verze Spotify** a **ID rádia**.

PODSVÍCENÍ

Nastavte požadovanou dobu **[Časový limit změny]**, po které se změní intenzita podsvícení displeje. Upravte úroveň podsvícení pro oba stavy **[Při provozu]** / **[Ve stand-by]**.

ÚDRŽBA / ČIŠTĚNÍ

- Při čištění přístroj vždy vypněte.
- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte neředěná nebo silná rozpouštědla, protože by mohla poškodit povrch zařízení. Vhodný je suchý měkký hadřík, avšak pokud je přístroj mimořádně znečištěn, lze jej očistit mírně navlhčeným hadříkem. Po vyčištění se ujistěte, že je zařízení suché.

Pokud potřebujete zařízení odeslat poštou, uložte jej do původního obalu. K tomuto účelu si původní obal uschovejte.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	NÁPRAVA
Přístroj nelze zapnout.	• Zkontrolujte, zda je napájecí adaptér správně připojen.
Žádný zvuk.	• Zapněte zvuk, protože může být vypnutý. Zvyšte hlasitost. • Odpojte z konektoru připojená sluchátka nebo reproduktor.
Nelze navázat žádné síťové připojení.	• Zkontrolujte funkčnost sítě WLAN. • Zkuste na přístroji nastavit IP adresu. • Aktivujte funkci DHCP na routeru a opětovně provedte připojení na přístroji. • V síti je aktivován firewall > nastavte příslušný program tak, aby umožňoval přístup. • Restartujte router.
Šum v režimu FM.	• Nastavte anténu FM. • Přesuňte rádio.
V režimu DAB nejsou k dispozici žádné stanice / dochází k šumu / přerušování.	• Přesuňte rádio. • Vyhledejte znovu pouze místní stanice (silné). • Prověřte místní pokrytí signálem DAB.
Budík nefunguje.	• Zapněte budík. • Nastavení zvuku viz řešení v případě problému „Žádný zvuk“. • Zdroj budíku byl nastaven na stanici, ale není k dispozici síťové připojení. Změňte zdroj budíku nebo nastavení připojení.
Všechny ostatní neurčené případy.	Rádio může po určité době provozu zpracovávat velké množství dat. Bez ohledu na režim to může způsobit „zamrznutí“ nebo nefunkčnost systému. V případě potřeby přístroj restartujte. Normální funkce přístroje může být ovlivněna silným elektromagnetickým rušením. Pokud k tomu dojde, stačí k obnovení normálního provozu resetovat přístroj podle pokynů v návodu. V případě, že funkčnost nelze obnovit, použijte výrobek na jiném místě. Při používání v oblastech se silným rádiovým rušením může dojít k nefunkčnosti přístroje. Jakmile přestane docházet k rušení, začne přístroj znovu fungovat správně.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Displej:	2,8", 320 x 240 pixelů, barevný displej
Frekvenční rozsah FM:	87,5 až 108 MHz
Frekvenční rozsah DAB+:	174,928 – 239,200 MHz
Počet předvoleb:	20 Internet / 20 DAB / 20 FM
Frekvenční rozsah BT/ EIRP:	2402 – 2480 MHz / 15,959 mW (EIRP)
Podporované sítě WLAN:	WiFi IEEE 802.11 b/g/n/ac, 2,4 GHz/5 GHz
Podporované bezp. protokoly:	WEP, WPA, WPA2, WPS
Napájení:	střídavý proud 230 V; 50/60 Hz
Příkon:	< 35 W
Příkon v pohotovostní režimu:	≤ 1 W
Napájení dálkového ovladače:	2 baterie 1,5 V typu AAA
Výstupní výkon:	2 x 10 W (RMS)
Rozměry:	380 x 140 x 215 mm
Hmotnost:	3,3 kg

ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

OBSAH BALENÍ

Audio systém Internet/DAB+/FM, dálkový ovladač, 2 baterie 1,5 V typu AAA, návod k použití



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY, KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení

(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.JVCAUDIO.cz

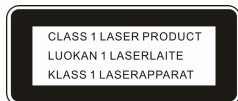
Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení RD-E874B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.JVCAUDIO.cz/doc

WPROWADZENIE

- Dziękujemy za zakup naszego produktu.
- Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo obsługiwać sprzęt. Po przeczytaniu instrukcji obsługi odłóż ją w bezpieczne miejsce, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Występuje niewidzialne promieniowanie laserowe, gdy urządzenie jest otwarte i blokada zawiodła lub została wyłączona. Unikaj bezpośredniego narażenia na promień.



Ten produkt jest zaklasyfikowany jako PRODUKT LASEROWY KLASY 1. Etykieta oznaczająca PRODUKT LASEROWY KLASY 1 znajduje się z tyłu obudowy.

BEZPIECZEŃSTWO

Informacje ogólne

- Nie upuszczaj urządzenia i nie narażaj go na działanie cieczy, wilgoci lub innych czynników. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Jeżeli urządzenie zostanie przeniesione z zimnego otoczenia do cieplejszego, przed uruchomieniem urządzenia należy pozwolić mu na dostosowanie się do nowej temperatury. W przeciwnym razie może dojść do kondensacji pary wodnej, co może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia w środowisku zapyłonym, ponieważ kurz może uszkodzić wewnętrzne elementy elektroniczne i doprowadzić do nieprawidłowego działania urządzenia.
- Należy chronić urządzenie przed silnymi wibracjami i stawiać je na stabilnych powierzchniach.
- Nie należy podejmować prób demontażu urządzenia.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć je od zasilania poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka. Ma to na celu uniknięcie ryzyka pożaru.
- Upewnij się, że wentylacja nie jest utrudniona przez zakrycie otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp.
- Na urządzeniu nie wolno stawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

Obsługa i użytkowanie baterii

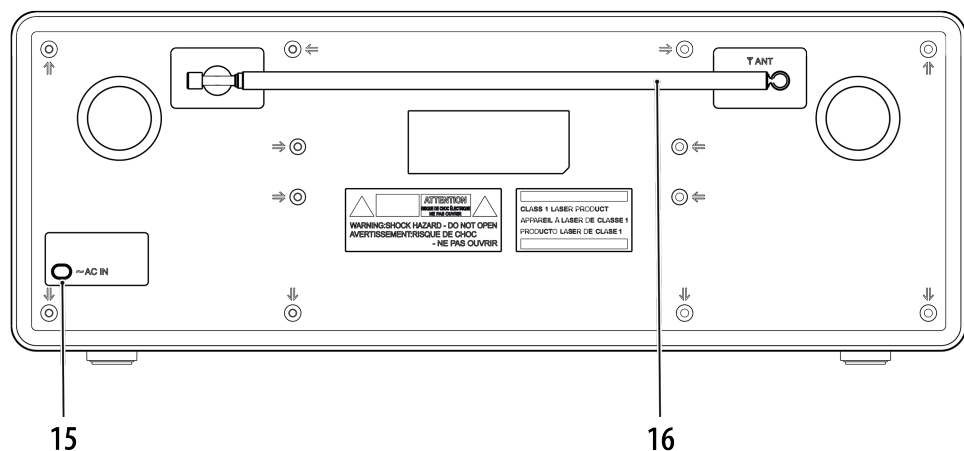
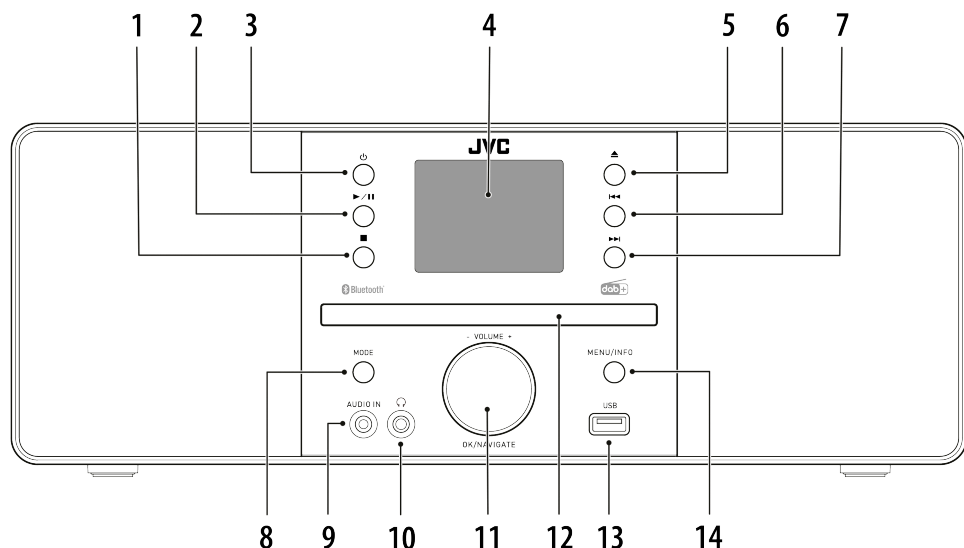
- Tylko dorośli powinni wymieniać baterie. Nie pozwalaj dzieciom używać tego urządzenia, jeżeli pokrywa baterii nie jest prawidłowo przymocowana.
- Wyjmij baterie, jeżeli są rozładowane lub jeżeli nie będą ponownie używane przez długi czas. Nieprawidłowe użycie baterii może spowodować wyciek elektrolitu i spowodować korozję komory lub doprowadzić do wybuchu baterii, dlatego:
 - Nie mieszaj typów baterii, np. alkalicznych z cynkowo-węglowymi.
 - Wkładając nowe baterie, wymień wszystkie baterie w tym samym czasie.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego należy je odpowiednio utylizować.

Zagrożenie związane z wysokim napięciem



Podłącz słuchawki z ustawioną niską głośnością i zwiększ ją w razie potrzeby. Długotrwałe słuchanie przez niektóre słuchawki przy wysokich ustawieniach głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj przy wysokim poziomie głośności przez długi czas.

PRZEGLĄD PRODUKTU I PRZYCISKI STERUJĄCE



1. Przycisk ■
2. Przycisk ► / ||
3. Przycisk ⏻
4. Wyświetlacz
5. Przycisk ▲
6. Przycisk ◀◀
7. Przycisk ▶▶
8. Przycisk **MODE**

9. Wejście **AUDIO IN**
10. Wejście słuchawkowe
11. Pokrętko **OK/NAVIGATE//VOLUME**
12. Tacka na dysk
13. Port **USB**
14. Przycisk **MENU/INFO**
15. Kabel sieciowy
16. Antena

UWAGA: Port USB nie obsługuje ładowania urządzeń zewnętrznych.

PRZYCISKI ZDALNEGO STEROWANIA

	Otwórz / Zamknij szufladę na płytę
	Włącz/Wyłącz zasilanie Wyłącz alarm
	BT/USB/CD: Rozpocznij/Wstrzymaj odtwarzanie
	USB/CD: Zatrzymaj odtwarzanie
	BT/USB/CD: Naciśnij, aby przejść do poprzedniego/następnego utworu
	USB/CD: Powtarzaj odtwarzanie
	USB/CD: Odtwarzanie losowe
SLEEP	Wyłącznik czasowy
TIMER	Ustawienia Alarmu 1/Alarmu 2 Tryb czuwania: Aktywacja/dezaktywacja Alarmu 1/Alarmu 2
P.BASS	X-Bass
BACK	Cofnij DAB: Naciśnij, aby wyświetlić listę stacji
SCAN	DAB: Pełne skanowanie
EQ	Wybierz ustawienie korektora
MODE	Wybór trybu
MENU	Przytrzymaj, aby wejść do menu DAB/FM: Naciśnij, aby zobaczyć informację na temat obecnie odtwarzanej audycji
VOL+/-	Zwiększ/Zmniejsz głośność
	Przesuń w górę/w dół DAB/FM: Naciśnij, aby przejść do poprzedniej/następnej zaprogramowanej stacji CD: Naciśnij, aby przejść do poprzedniego/następnego folderu
	FM: Naciśnij wielokrotnie, aby ustawić wybraną stację/częstotliwość Przytrzymaj, aby wyszukać poprzednią/następną stację
OK	Potwierdź wybór DAB : Naciśnij, aby wyświetlić obraz lub informacje w pełnym rozmiarze ekranu
0 ~ 9	Naciśnij, aby wybrać pozycję od 1 do 9 Naciśnij i przytrzymaj, aby przypisać stację radiową do jednej z pozycji od 1 do 9
	Wycisz, wyłącz wyciszenie
MEMORY	DAB/FM: Przytrzymaj, aby zapisać stację radiową w zaprogramowanych ustawieniach. Naciśnij, aby wybrać ustawienie zaprogramowane USB/CD: Odtwarzanie zaprogramowane

Instalacja baterii

Zdejmij pokrywę komory baterii z tyłu pilota zdalnego sterowania. Włóż 2 baterie 1,5V AAA zgodnie ze schematem do komory baterii. Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość.

Obsługa pilota zdalnego sterowania

Aby obsługiwać urządzenie za pomocą pilota, skieruj pilota na czujnik zdalnego sterowania na panelu przednim i naciśnij odpowiedni przycisk na pilocie.

Pilot działa najlepiej w zasięgu 6 - 7 metrów od panelu przedniego i pod kątem 30 stopni. Jasne światło słoneczne lub oświetlenie w pomieszczeniu może zakłócać działanie pilota. Jeżeli działanie pilota jest niezadowolające lub przestaje działać całkowicie, spróbuj najpierw wymienić baterie pilota, a następnie spróbuj zmniejszyć oświetlenie w pomieszczeniu.

PIERWSZE KROKI

Zasilanie sieciowe

UWAGA: Podłączenie urządzenia do innego źródła zasilania może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Rozwiń kabel zasilający do pełnej długości. Podłącz kabel zasilający do gniazda na tylnej stronie głównej jednostki, a następnie do gniazda sieciowego. Urządzenie jest teraz podłączone i gotowe do użycia.

UWAGA: Należy upewnić się, że urządzenie nie spoczywa na kablu sieciowym, ponieważ jego ciężar może uszkodzić kabel sieciowy i stworzyć zagrożenie dla bezpieczeństwa. Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.

Antena

Wysuń antenę teleskopową na pełną długość, aby uzyskać najlepszy odbiór lub umieść urządzenie w otwartej przestrzeni.

Łączenie ze słuchawkami

Przed podłączeniem słuchawek zmniejsz głośność. Podłącz słuchawki za pomocą standardowej wtyczki 3,5 mm do wejścia urządzenia.

PODSTAWOWE FUNKCJE

Włączanie/wyłączanie

Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk **⏻**. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby przełączyć urządzenie z powrotem do trybu czuwania, na wyświetlaczu pojawi się aktualna godzina, status połączenia WiFi oraz aktywne alarmy.

Obsługa menu

Aby wejść do menu naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU/INFO**. Aby wybrać pożądaną opcję, przekręć pokrętkę **OK/NAVIGATE**, a następnie potwierdź swój wybór naciskając pokrętkę. Naciśnij przycisk **MENU/INFO**, aby cofnąć się. Naciśnij przycisk i przytrzymaj **MENU/INFO**, aby wyjść z menu.

Wybór trybu

Naciśnij kilkakrotnie **MODE**, aby przełączać pomiędzy trybami.

Głośność

Aby ustawić głośność, obracaj pokrętkę **VOLUME**.

Informacje o obecnie odtwarzanej audycji

Kiedy radio znajduje się w trybie DAB/FM, na ekranie pojawiają się niektóre informacje o stacji i/lub audycji. Aby zobaczyć więcej informacji, naciśnij przycisk **I MENU/INFO**.

Naciśnij pokrętkę **OK/NAVIGATE**, aby zobaczyć obraz lub informacje w trybie pełnoekranowym.

STACJE ZAPISANE W PAMIĘCI

Do pamięci można zapisać do 20 ulubionych stacji DAB lub FM. Umożliwi to szybki i łatwy dostęp do ulubionych stacji. Aby zapisać stację w pamięci, musisz najpierw słuchać stacji, którą chcesz zapisać.

Zapisywanie w ulubionych 1 ~ 20

Aby zapisać stację radiową, naciśnij i przytrzymaj przycisk **MEMORY** na pilocie zdalnego sterowania, na wyświetlaczu pojawi się menu trybu **[Zapisz na liście zap. stacji]**.

Wybierz jedną z 20 pozycji i naciśnij pokrętkę **OK/NAVIGATE**, aby potwierdzić wybór.

Wywoływanie zaprogramowanych stacji 1 ~ 9

Naciśnij przycisk numeryczny **1 ~ 9** na pilocie, aby wybrać stację, której chcesz słuchać.

Wywoływanie zaprogramowanych stacji 1 ~ 20

Aby wybrać zapisaną stację, naciśnij przycisk **MEMORY** na pilocie zdalnego sterowania, na wyświetlaczu pojawi się ekran **[Wybierz zapisaną stację]**. Wybierz jedną z zapisanych stacji, naciśnij pokrętkę **OK/NAVIGATE**, aby potwierdzić wybór.

UWAGA: Kiedy odtwarzana jest zaprogramowana stacja, w dolnej części wyświetlacza pojawia się ikona [★ 1], [★ 2], itd.

KONFIGURACJA POZĄTKOWA

Ustawienia preferowanego języka

Przy pierwszym włączeniu pojawi się ekran wyboru języka. Wybierz żądany język i naciśnij pokrętkę **OK/NAVIGATE**, aby kontynuować.

Ustawienia godziny i daty

- Aby wybrać format 12-godzinny, wybierz opcję **[12]**, aby wybrać format 24-godzinny, wybierz opcję **[24]**. Jeśli wybierzesz format 12-godzinny, na wyświetlaczu pojawi się ikona AM w godzinach porannych oraz PM w godzinach popołudniowych.
- Wybierz sposób synchronizacji daty i godziny: **[Aktualizacja z DAB]**, **[Aktualizacja z FM]**, **[Aktualizacja z sieci]** lub **[Brak aktualizacji]**.

UWAGA: Jeśli wybierzesz opcję [Aktualizacja z sieci], musisz ustawić swoją strefę czasową [Ustaw strefę czasową], a w następnym etapie czas letni [Czas letni]. Jeśli wybierzesz opcję [Brak aktualizacji], data i godzina będzie musiała być wprowadzona ręcznie.

Konfiguracja sieci

- Jeśli chcesz kontrolować urządzenie za pomocą aplikacji niezależnie od trybu, wybierz **[Utrzymać połączenie z siecią?]** i ustaw jako **[TAK]**. Jeśli wybierzesz opcję **[NIE]**, nie będzie można używać aplikacji do kontrolowania urządzenia.

Uwaga: Pobór energii w stanie hibernacji będzie wyższy, jeżeli połączenie sieciowe będzie utrzymane.

- Urządzenie rozpocznie automatyczne skanowanie sieci WLAN. Po zakończeniu skanowania, na wyświetlaczu pojawi się lista dostępnych sieci. Wybierz pożądaną sieć i wpisz hasło.

*UWAGA: Aby wpisać hasło, użyj pokrętki **OK/NAVIGATE**, aby wybrać odpowiedni znak i naciśnij pokrętkę, aby go wpisać. Przyciski **WSTECZ**, **OK** i **USUŃ** znajdują się po prawej stronie ekranu.*

Po zakończeniu konfiguracji naciśnij pokrętkę **OK/NAVIGATE**, aby rozpocząć używanie radia.

WYBÓR TRYBU

RADIO INTERNETOWE/PODCASTY

Dzięki szerokopasmowemu połączeniu z internetem można używać tego urządzenia do słuchania tysięcy różnych stacji radiowych i podcastów z całego świata. Po wybraniu trybu Radio internetowe lub Podcasty, urządzenie przygotowuje listę dostępnych stacji radiowych i podcastów, podzielonych na kategorie takie, jak **Kraj**, **Lubiany**, **Gatunek muzyczny**, itd. Wybierz odpowiednią kategorię i wyszukaj stację lub podcast, którego chcesz słuchać.

Uwaga: Zawartość i dostępne kategorie mogą ulegać zmianom.

ODTWARZACZ MUZYKI / USB

UWAGA: Urządzenie wspiera wyłącznie format MP3. Kompatybilne z urządzeniem są dyski USB (FAT32) o pojemności do 32 GB. Port USB nie obsługuje ładowania urządzeń zewnętrznych.

Odtwarzanie

Aby zobaczyć pliki zapisane na dysku USB, naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU** i wybierz tryb **[Odtwarzanie USB]**. Wybierz pożądaną folder/ścieżkę dźwiękową i naciśnij pokrętkę **OK/NAVIGATE**, aby rozpocząć odtwarzanie.

Moja playlista

Aby dodać utwór do **[Moja Playlista]**, naciśnij i przytrzymaj pokrętkę **OK/NAVIGATE** podczas odtwarzania danego utworu. Aby zobaczyć dodane utwory, naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU** i wybierz tryb **[Moja Playlista]**. Aby usunąć listę, naciśnij i przytrzymaj **MENU** i wybierz opcję **[Wyczyść moją playlistę]**.

Odtwarzanie w pętli

Naciśnij przycisk  na pilocie, na wyświetlaczu pojawi się ikona . Wybrany folder będzie odtwarzany w pętli. Aby anulować, naciśnij ten sam przycisk.

Losowe odtwarzanie

Naciśnij przycisk  na pilocie, na wyświetlaczu pojawi się ikona , a ścieżki dźwiękowe zapisane na folderze będą odtwarzane w losowej kolejności. Aby anulować, naciśnij ten sam przycisk.

RADIO DAB+

Tryb DAB odbiera radio cyfrowe DAB/DAB+ i wyświetla informacje o odtwarzanej stacji, strumieniu i utworze.

Wyszukiwanie stacji

- Po pierwszym wybraniu trybu radia DAB lub jeżeli lista stacji jest pusta, radio automatycznie przeprowadza pełne skanowanie, aby sprawdzić, jakie stacje są dostępne.
- Aby rozpocząć pełne skanowanie, naciśnij przycisk **SCAN** na pilocie, lub wybierz opcję **[Skanowanie]** w menu.
- Aby rozpocząć strojenie ręczne, wybierz **[Strojenie ręczne]** i żądaną częstotliwość.

Wybór stacji

Aby zobaczyć listę dostępnych stacji, naciśnij przycisk **BACK** na pilocie, lub wybierz opcję **[Lista stacji]** w menu. Wybierz pożądaną stację za pomocą pokrętki **OK/NAVIGATE**, a następnie naciśnij pokrętkę, aby potwierdzić swój wybór.

Menu ustawień

[Usun niedostępne stacje] > Po zakończeniu skanowania radio wyświetla listę dostępnych stacji. Aby usunąć wszystkie nieprawidłowe stacje (oznaczone symbolem ?), które znajdują się na liście, ale nie są dostępne, wybierz tę opcję.

[DRC] (**Kompresja zakresu dynamicznego**) > Jeżeli słuchasz muzyki o dużej dynamice w głośnym otoczeniu, możesz chcieć skompresować zakres dynamiki dźwięku. Dzięki temu ciche dźwięki stają się głośniejsze, a głośne cichsze. DRC można ustawić jako **wył**, **niskie** lub **wysokie**.

RADIO FM

Tryb radia FM odbiera analogowe programy radiowe z pasma FM i wyświetla informacje RDS (Radio Data System) o stacji i miejscu nadawania.

Wyszukiwanie stacji

- Aby rozpocząć pełne skanowanie, wybierz [**Automat. skanowanie**] w menu. Po zakończeniu pełnego skanowania wszystkie znalezione stacje zostaną zapisane w ustawieniach wstępnych.
- Aby ręcznie wyszukać stacje FM, naciśnij kilkakrotnie przyciski ◀ / ▶ na pilocie, aż do uzyskania żądanej częstotliwości. Naciśnij i przytrzymaj, aby wyszukać poprzednią/następną stację.

Menu ustawień

[Ustawienia skanowania] > Domyślnie skanowanie FM zatrzymuje się na każdej dostępnej stacji. Może to powodować słaby stosunek sygnału do szumu (syczenie) w przypadku słabych stacji. Aby zmienić ustawienia skanowania na zatrzymywanie się tylko na stacjach o dobrej sile sygnału, wybierz [TAK] po wybraniu opcji [Tylko silne stacje?].

[Ustawienie dźwięku] > Wszystkie stacje stereo są odtwarzane w stereo. W przypadku słabych stacji może to powodować słaby stosunek sygnału do szumu (syczenie). Aby odtwarzać słabe stacje w mono, wybierz [TAK] po wybraniu opcji [Odtwarzać tylko dźwięk mono?].

BLUETOOTH

Przed rozpoczęciem słuchania muzyki pamiętaj o sparowaniu urządzenia ze swoim telefonem. Jeśli nie jest ono sparowane, w dolnej części wyświetlacza migać będzie ikona . Aby dokonać sparowania, włącz funkcję Bluetooth w swoim telefonie, znajdź urządzenie o nazwie "RD-E874B" i połącz się z nim.

UWAGA: Jeżeli będzie trzeba wpisać hasło, wpisz „0000”.

Jeżeli parowanie zakończy się sukcesem, ikona  zacznie świecić stałym światłem. Możesz rozpocząć słuchanie muzyki za pośrednictwem swojego telefonu.

UWAGA: Zasięg Bluetooth wynosi ok. 8 metrów. Jeżeli sygnał jest słaby, sparowane urządzenie może się rozłączyć, jednak połączy się z nim automatycznie ponownie po poprawieniu zasięgu. Aby uzyskać lepszą jakość sygnału, usuń przeszkody pomiędzy radiem a urządzeniem połączonym przez Bluetooth. Kompatybilność ze wszystkimi rodzajami urządzeń nie jest gwarantowana. Niektóre telefony z funkcją Bluetooth mogą automatycznie łączyć się i rozłączać podczas wykonywania połączeń i po ich zakończeniu. Nie oznacza to problemów technicznych z urządzeniem.

Rozłączanie ze sparowanym telefonem

Aby odłączyć telefon od urządzenia, wybierz [Ustawienia Bluetooth] w menu.

CD / CD-MP3

UWAGA: Urządzenie może odtwarzać cyfrowe płyty audio CD / CD-MP3: sfinalizowane cyfrowe płyty audio CD-Recordable (CD-R), sfinalizowane cyfrowe płyty audio CD-Rewritable (CD-RW) oraz cyfrowe płyty audio w formacie CD-DA.

- W trybie CD naciśnij przycisk ▲, aby otworzyć szufladę na płyty.
- Umieść płytę CD etykietą do góry w komorze płyty CD, a następnie naciśnij przycisk ▲, aby zamknąć szufladę płyty. Wyświetlacz pokazuje całkowitą liczbę folderów*/ścieżek.

UWAGA: Jeśli nie ma płyty lub nie można jej odczytać, komunikat <Brak dysku> pojawi się na wyświetlaczu.

Odtwarzanie

- Naciśnij ►, aby odtworzyć/wstrzymać odtwarzanie.
- Naciśnij ◀/▶, aby przejść do poprzedniego/następnego utworu.
- Naciśnij i przytrzymaj ◀/▶, aby przewinąć do przodu/do tyłu.
- Naciśnij ▲/▼, aby wybrać folder.
- Naciśnij ■, aby zatrzymać odtwarzanie.

Tryby odtwarzania

- **Powtarzanie odtwarzania:** Naciśnij kilkakrotnie przycisk ⇄ na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać jeden z trybów:
 - Powtórz wszystko ↺ - wszystkie utwory będą odtwarzane wielokrotnie.
 - Powtórz folder ↺* - bieżący folder będzie odtwarzany wielokrotnie.
 - Powtórz jedno ↺ - bieżący utwór będzie odtwarzany wielokrotnie.
- **Odtwarzanie losowe:** Naciśnij przycisk ⌵ na pilocie zdalnego sterowania, aby odtworzyć wszystkie utwory w kolejności losowej.

Odtwarzanie zaprogramowane

W pamięci można zapisać do 20 utworów CD lub 99 utworów MP3 w dowolnej kolejności.

Programowanie jest możliwe tylko w trybie STOP.

- Naciśnij MEMORY, aby wejść w tryb programowania. Na wyświetlaczu pojawią się. < P01 > (Pozycja 1).
- Aby dodać utwór do listy, postępuj zgodnie z poniższymi krokami:
 - Naciśnij ◀/▶, aby wybrać utwór
(Aby przejść do pierwszego utworu w następnym/poprzednim folderze*, naciśnij ▲/▼).
 - Naciśnij MEMORY, aby potwierdzić.
 - Powtórz poprzednie kroki, aby dodać więcej utworów
- Po zakończeniu, naciśnij ► aby rozpocząć odtwarzanie zaprogramowanych utworów.
- Naciśnij ■ dwa razy, aby anulować zaprogramowane odtwarzanie.

** Opcje te są dostępne tylko w przypadku płyt CD-MP3 zawierających więcej niż jeden folder.*

KONSERWACJA PŁYT KOMPAKTOWYCH

Zawsze używaj płyty kompaktowej z oznaczeniem, jak pokazano..

Uwagi dotyczące obchodzenia się z płytami

Wyjmuj płytę z opakowania i wkładaj do urządzenia. Nie dotykaj odblaskowej powierzchni z nagraniem. Nie przyklejaj papieru ani nie zapisuj niczego na powierzchni. Nie zginaj płyty.

Przechowywanie

Przechowuj płytę w jej pudełku. Nie wystawiaj płyt na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokich temperatur, dużej wilgotności lub zakurzonych miejsc.



Czyszczenie płyty

Jeżeli płyta ulegnie zabrudzeniu, zetrzyj kurz, brud i odciski palców miękką szmatką. Płytę należy czyścić od środka do krawędzi. Nigdy nie używaj benzenu, rozcieńczalników, płynu do czyszczenia płyt ani sprayu antystatycznego. Upewnij się, że drzwiczki płyty CD są zamknięte, aby soczewka nie została zanieczyszczona kurzem. Nie dotykaj soczewki.

AUX IN

Urządzenie jest wyposażone w gniazdo AUDIO IN, do którego można podłączyć zewnętrzne źródła dźwięku i wzmocnić je za pomocą gniazda 3,5 mm.

- W trybie AUX podłącz urządzenie za pomocą kabla (brak w zestawie) do gniazda AUDIO IN.
- Wyreguluj głośność dożądanego poziomu.

UWAGA: W przypadku korzystania z urządzenia zewnętrznego, wszystkie funkcje odtwarzania mogą być kontrolowane wyłącznie przez urządzenie zewnętrzne.

ALARM

Można ustawić dwa alarmy z opcją drzemki. Każdy z alarmów może zostać skonfigurowany w inny sposób.

Naciskaj przycisk **TIMER**, lub wybierz opcję **[Budzik]** w **[Menu główne]**, aby ustawić albo zmienić konfigurację alarmu. Po ustawieniu wszystkich parametrów, wybierz **[Zapisz]**, aby aktywować alarm.

UWAGA: Po ustawieniu i aktywowaniu alarmu, w dolnej części ekranu zacznie wyświetlać się ikona [🔔] i/lub [🔔].

Alarm zadzwoni o ustalonej godzinie:

- Naciśnij przycisk **⏻** przednim panelu urządzenia lub na pilocie, aby wyłączyć alarm.
- Aby czasowo wyciszyć alarm, naciśnij pokrętkę **OK/NAVIGATE** lub przycisk **OK** na pilocie. Możesz ustawić czas drzemki na 5, 10, 15 lub 30 minut. Urządzenie wróci w tryb hibernacji na określony czas, a ikona alarmu będzie migać.

WYŁĄCZNIK CZASOWY

Aby ustawić wyłącznik czasowy, naciskaj przycisk **SLEEP** na pilocie, lub wybierz opcję **[Funkcja Sleep]** w **[Menu główne]**. Obróć pokrętkę **OK/NAVIGATE**, aby ustawić czas przed przejściem w stan hibernacji, wybierając spośród opcji **WYŁ., 15, 30, 45, 90, 90** lub **120 minut**, a następnie naciśnij pokrętkę aby potwierdzić.

UWAGA: Po ustawieniu wyłącznika czasowego, w dolnej części wyświetlacza pojawi się ikona [🕒].

UNDOK

Urządzenie posiada funkcję zdalnej obsługi sieci przez smartfon lub tablet w systemie iOS lub Android. Pobierając przeznaczoną do tego celu aplikację o nazwie UNDOK lub OKTIV, można przeglądać wszystkie tryby pracy urządzenia. Wyszukaj aplikację UNDOK lub OKTIV w Google Play lub Apple Store i zainstaluj ją na swoim smartfonie lub tablecie.



Przed użyciem aplikacji UNDOK lub OKTIV upewnij się, że urządzenie i smartfon / tablet są w tej samej sieci WiFi. Uruchom aplikację. Aplikacja włączy się i skanuje w poszukiwaniu radia internetowego w sieci. Stuknij w urządzenie, aby nawiązać połączenie. Po wyświetleniu monitu wprowadź aktualny kod PIN. Domyślny kod PIN to **1234**. Aktualny PIN do radia internetowego można wyświetlić i edytować w menu wyboru trybu na stronie głównej. Następnie można sterować wybranym trybem na smartfonie / tablecie i na wyświetlaczu urządzenia jednocześnie.

UWAGA: Należy pamiętać, że jeżeli inny smartfon / tablet z aplikacją w tej samej sieci ma dostęp do urządzenia, oryginalne połączenie zostanie przerwane.

USTAWIENIA SYSTEMOWE

KOREKTOR

Dostępnych jest kilka domyślnych opcji: **Flat, Rock, Classic, Pop, Vocal, Jazz**. Możliwe jest również dostosowanie equalisera według własnych upodobań [**Własny**]. Wybierz opcję [**Własny profil korekty**] i dostosuj poziom basów i wysokich tonów.

JAKOŚĆ STREAMOWANEGO DŹWIĘKU

Ustaw jakość dźwięku na poziomie **Niska jakość, Normalna jakość** lub **Wysoka jakość**.

SIEĆ

[**Kreator sieci**] > Wyszukaj dostępnej sieci bezprzewodowej AP SSID. Następnie wpisz hasło, aby połączyć się z siecią.

[**Ustawienia PBC WLAN**] > Połącz się z AP wspierającym WPS (WiFi Protected Setup).

[**Zobacz ustawienia**] > Zobacz informacje o sieci, do której urządzenie jest aktualnie podłączone.

[**Ręczne ustawienia**] > Włącz lub wyłącz DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Wpisz klucz SSID, WEP / WPA i/lub skonfiguruj w inny sposób.

[**NetRemote PIN Setup**] > Zobacz i zmień aktualny PIN NetRemote. Domyślny PIN NetRemote to **1234**. Wpisanie PIN-u NetRemote wymagane jest, jeśli chcesz połączyć urządzenie ze smartfonem lub komputerem.

[**Profil sieci**] > Zobacz listę zarejestrowanych sieci lub usuń niepotrzebne sieci. Naciśnij **ENTER**, aby usunąć wybraną sieć.

UWAGA: Urządzenie zapamiętuje ostatnie cztery sieci, z którymi było połączone, i automatycznie próbuje połączyć się z jedną z nich, jeżeli zostanie wykryta.

[**Wyczyść ustawienia sieci**] > Wyczyść wszystkie ustawienia sieciowe.

Jeśli aktywowana zostanie opcja [**Pozostań połączony z siecią**], urządzenie nie rozłączy się z siecią bezprzewodową nawet, jeżeli znajduje się w trybie hibernacji. Opcja ta umożliwia przygotowanie urządzenia do kontroli UNDOK.

GODZINA/DATA

[**Ustaw godzinę/datę**] > Ustaw ręcznie datę/godzinę.

[**Aut. aktualizacja**] > Aktywuj automatyczną aktualizację daty/godziny z wybranego źródła.

Możesz również edytować detale ustawień daty/godziny: **Ustaw format, Styl zegara**.

NIEAKTYWNY TRYB GOTOWOŚCI

Ustaw czas, po którym urządzenie automatycznie przejdzie w stan hibernacji, jeżeli nie została wykonana żadna akcja.

JĘZYK

Ustaw pożądany język.

UWAGA: Domyślny język to czeski. Dostępne są języki: angielski, węgierski, czeski, słowacki i polski.

RESET FABRYCZNY

Zresetuj wszystkie ustawienia do ustawień fabrycznych. Ustawienia daty/godziny, ustawienia sieci oraz zaprogramowane stacje zostaną usunięte.

AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA

[Automatyczna kontrola ustawień] > Urządzenie co jakiś czas automatycznie będzie wyszukiwać dostępnych aktualizacji, a po ich znalezieniu zaktualizuje się automatycznie.

[Sprawdź teraz] > Skanuj w celu znalezienia dostępnych aktualizacji.

Przed rozpoczęciem aktualizacji potwierdź, czy chcesz pobrać i zainstalować aktualizację.

Po aktualizacji oprogramowania wszystkie ustawienia zostaną zachowane.

UWAGA: Przed rozpoczęciem aktualizacji upewnij się, że urządzenie podłączone jest do stabilnego źródła zasilania. Utrata zasilania w czasie aktualizacji może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia.

KREATOR KONFIGURACJI

Możesz za pomocą tej funkcji uruchomić kreator konfiguracji w dowolnym momencie.

INFO

Zobacz **Wersja oprogramowania**, **Wersja Spotify** oraz **ID radia**.

PODŚWIETLENIE

Wybierz pożądany czas [**Limit czasu**], po którym podświetlenie ekranu ulegnie zmianie. Możesz dostosować podświetlenie zarówno w trybie [**Poziom włączenia**] / [**Poziom przyciemnienia**].

KONSERWACJA / CZYSZCZENIE

- Zawsze wyłączaj urządzenie podczas czyszczenia.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać żadnych ostrych lub silnych rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Odpowiednia jest sucha, miękka szmatka, jednak jeżeli urządzenie jest bardzo brudne, można je przetrzeć lekko wilgotną szmatką. Upewnij się, że urządzenie zostało wysuszone po czyszczeniu.

W przypadku konieczności wysłania urządzenia, należy je wysłać w oryginalnym opakowaniu. Zachowaj opakowanie w tym celu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

BŁĄD	ROZWIĄZANIE
Urządzenie się nie włącza.	• Sprawdź, czy zasilacz jest prawidłowo podłączony.
Brak dźwięku.	• Włącz dźwięk, ponieważ może być wyciszony. Zwiększ głośność. • Wyciągnij podłączone słuchawki lub głośnik z urządzenia.
Nie można nawiązać połączenia sieciowego.	• Sprawdź funkcję WLAN. • Spróbuj ustawić adres IP w urządzeniu. • Aktywuj funkcję DHCP na routerze i ponownie nawiąż połączenie z urządzeniem. • W sieci aktywna jest zaporą sieciowa > ustaw odpowiedni program w taki sposób, aby dostęp był możliwy. • Uruchom ponownie router
Szumy w trybie FM.	• Sprawdź/przesuń antenę FM. • Przesuń radio.
Brak dostępnych stacji / burczenie / przerywany odbiór w trybie DAB.	• Przesuń radio. • Przeskanuj ponownie tylko stacje lokalne (o dużej mocy). • Sprawdź lokalny zasięg DAB.
Alarm nie działa.	• Włącz alarm. • Ze względu na ustawienie głośności, patrz rozwiązania "Brak dźwięku". • Jako źródło alarmu ustawiono stację, ale nie ma połączenia z siecią. Zmień źródło alarmu lub ponownie skonfiguruj połączenie.
Wszystkie inne nieokreślone przypadki.	Inteligentne radio po pewnym czasie pracy może przetwarzać duże ilości danych, niezależnie od trybu, w którym pracuje, co może doprowadzić do zawieszenia systemu lub nieprawidłowego działania. W razie potrzeby należy ponownie uruchomić urządzenie. Normalne działanie urządzenia może być zakłócone przez silne zakłócenia elektromagnetyczne. W takim przypadku wystarczy zresetować urządzenie, aby powróciło do normalnego działania, postępując zgodnie z instrukcją obsługi. Jeżeli nie można wznowić działania urządzenia, należy umieścić go w innym miejscu. Urządzenie może działać nieprawidłowo, gdy jest używane w miejscach o silnych zakłóceniach radiowych. Urządzenie będzie działać prawidłowo, gdy nie będzie już zakłóceń.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Wyświetlacz:	2,8", 320 x 240 pxl, wyświetlacz kolorowy TFT
Zakres częstotliwości FM:	87,5 - 108 MHz
Zakres częstotliwości DAB+:	174,928 – 239,200 MHz
Liczba zaprogramowanych stacji:	20 Internet / 20 DAB / 20 FM
Zakres częstotliwości BT/EIRP:	2402 - 2480 MHz / 15,959 mW (EIRP)
Obsługiwane sieci WLAN:	WiFi IEEE 802.11 b/g/n/ac, 2,4 GHz/5 GHz
Obsługiwane protokoły zabezpieczeń:	WEP, WPA, WPA2, WPS
Zasilanie:	AC 230 V; 50/60 Hz
Pobór mocy (podczas użytkowania):	< 35 W
Pobór mocy (tryb gotowości):	≤ 1 W
Zasilanie pilota:	2 x 1,5V bateria AAA
Moc wyjściowa:	2 x 10 W (RMS)
Wymiary:	380 x 140 x 215 mm
Waga:	3,3 kg

ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO ZMIANY SPECYFIKACJI TECHNICZNYCH.

OPAKOWANIE ZAWIERA

Audio System Internet/DAB+/FM, Zdalne Sterowanie, 2 x bateria 1,5 V AAA, Instrukcja obsługi



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

Utylizacja zużytego sprzętu

(stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.JVCAUDIO.pl

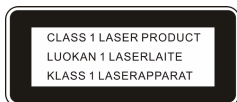
Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu RD-E874B spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: www.JVCAUDIO.cz/docx

ÚVOD

- Ďakujeme vám za zakúpenie tohto výrobku.
- Prečítajte si prosím tento návod na použitie, aby ste sa dozvedeli, ako správne tento prístroj ovládať. Po prečítaní návodu na použitie ho uložte na bezpečné miesto k možnému neskoršiemu využitiu.

NEBEZPEČIE

Po otvorení prístroja a zlyhaní alebo prekonaní bezpečnostných zámkov hrozí ožiarenie neviditeľným laserovým lúčom. Dbajte, aby ste sa lúču priamo nevystavili.



Tento prehrávač kompaktných diskov je klasifikovaný ako LASEROVÝ PRODUKT TRIEDY 1. Štítok LASEROVÝ PRODUKT TRIEDY 1 sa nachádza na vonkajšej strane zadnej časti.

BEZPEČNOSŤ

Všeobecné ustanovenie

- Chráňte prístroj pred pádom a nevystavujte ho kvapalinám, mokru ani vlhkosti. Mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu.
- Pokiaľ prístroj presúvate zo studeného do teplejšieho prostredia, nechajte ho pred uvedením do prevádzky prispôbiť novej teplote. Inak môže dôjsť ku kondenzácii a nefunkčnosti prístroja.
- Nepoužívajte prístroj v prašnom prostredí, pretože prach môže poškodiť vnútorné elektronické súčiastky a viesť k nefunkčnosti prístroja.
- Chráňte prístroj pred silnými vibráciami a umiestňujte ho na stabilný povrch.
- Nepokúšajte sa prístroj rozobrať.
- Ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho vytiahnutím elektrickej zástrčky. Zabráňte tým riziku požiaru.
- Vetracie by nemalo byť blokované zakrytím vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrusy, závesy atď.
- Nekladte na prístroj žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálené sviečky.

Manipulácia s batériami a ich používanie

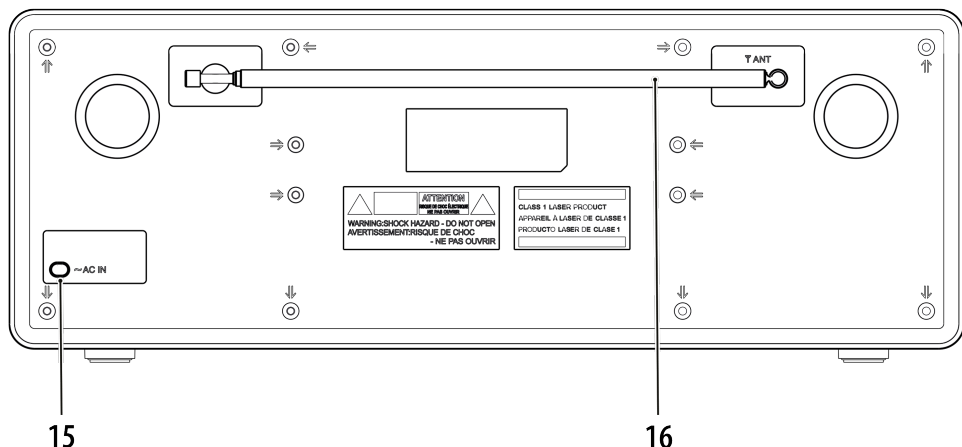
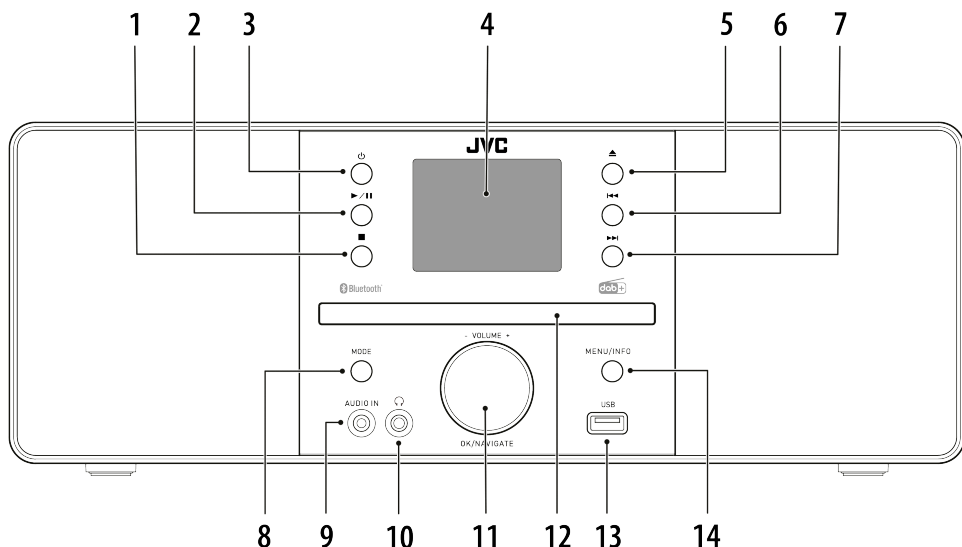
- S batériou by mali manipulovať len dospelí. Nedovoľte, aby tento prístroj používali deti, ak kryt batérie nie je bezpečne pripevnený.
- Batérie vyberte, ak sú vybité alebo ak nebudú dlhšiu dobu používané. Nesprávne používanie batérií môže spôsobiť únik elektrolytu, koróziu priestoru pre batérie alebo zapríčiniť prasknutie batérií, preto:
 - Nekombinujte rôzne typy batérií, napr. zásadité sa zinkovo-karbónovými.
 - Pri vkladaní nových batérií vymeňte všetky batérie súčasne.
- Batérie obsahujú chemické látky, preto by mali byť riadne zlikvidované.

Rizika súvisiace s vysokou hlasitosťou



Pripojte slúchadlá s hlasitosťou nastavenou na nízku úroveň a v prípade potreby ju zvýšte. Dlhšie počúvanie s vysokou hlasitosťou môže v prípade niektorých slúchadiel spôsobiť poškodenie sluchu. Aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhodobo pri vysokej úrovni hlasitosti.

VYOBRAZENIE VÝROBKU A TLAČIDLA OVLÁDANIA



1. Tlačidlo ■
2. Tlačidlo ► / ||
3. Tlačidlo ⏻
4. Displej
5. Tlačidlo ▲
6. Tlačidlo ◀◀
7. Tlačidlo ▶▶
8. Tlačidlo **MODE**

9. **AUDIO IN** vstup
10. Slúchadlový výstup
11. Ovládač **OK/NAVIGATE//VOLUME**
12. Zásuvka na CD disk
13. Vstup **USB**
14. Tlačidlo **MENU/INFO**
15. Sieťový kábel
16. Anténa

POZNÁMKA: USB vstup nepodporuje nabíjanie externých zariadení.

TLAČIDLÁ DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

	Otvoriť/Zavrieť zásuvku na CD disk
	Zapnúť/vypnúť Vypnúť budík
	BT/USB/CD: Spustenie/pozastavenie prehrávania
	USB/CD: Zastavenie prehrávania
	BT/USB/CD: Stlačením preskočíte na predchádzajúcu/ďalšiu stopu
	USB/CD: Opakované prehrávanie
	USB/CD: Náhodné prehrávanie
SLEEP	Časovač vypnutia
TIMER	Nastavenie Budíka 1 / Budíka 2 Pohotovostný režim: aktivácia/deaktivácia Budíka 1 / Budíka 2
P.BASS	Zvýraznenie basov
BACK	Krok späť DAB: Stlačením zobrazíte zoznam staníc
SCAN	DAB: Stlačením spustíte úplné vyhľadávanie
EQ	Výber ekvalizéra
MODE	Voľba režimu
MENU	Dlhým stlačením zobrazíte menu DAB/FM: Opakovanými stlačeniami zobrazíte informácie o aktuálne prehrávanom obsahu
VOL+/-	Zvýšenie/zníženie hlasitosti
	Pohyb hore/dole DAB/FM: Stlačením preskočíte na predchádzajúcu/nasledujúcu predvoľbu CD: Stlačením preskočíte na predchádzajúcu/nasledujúcu zložku
	FM: Opakovanými stlačeniami nastavíte požadovanú stanicu/frekvenciu Dlhým stlačením vyhľadáte predchádzajúcu/nasledujúcu stanicu
OK	Potvrdiť položku DAB: Stlačením zobrazíte obrázok alebo informáciu cez celú obrazovku
0 ~ 9	Stlačením priamo vyberiete predvoľbu 1 až 9 Stlačením a podržaním uložíte stanicu priamo do predvoľieb 1 až 9
	Vypnúť/zapnúť zvuk
MEMORY	DAB/FM: Dlhým stlačením uložíte stanicu do predvoľieb Stlačením vyberiete predvoľbu USB/CD: Naprogramované prehrávanie

Inštalácia batérii

Odstráňte kryt priestoru pre batérie na zadnej strane diaľkového ovládača. Vložte 2 x 1,5 V batérie veľkosti AAA podľa nákresu v priestore na batérie. Dbajte na správnu polaritu.

Používanie diaľkového ovládania

Ak chcete prístroj ovládať pomocou diaľkového ovládača, namierte ho na senzor na prednom paneli a stlačte príslušné tlačidlo na diaľkovom ovládači.

Diaľkový ovládač najlepšie funguje v dosahu 6 až 7 metrov od predného panela a v uhle do 30 stupňov. Diaľkové ovládanie môže byť rušené jasným slnečným svetlom alebo svetelnými podmienkami v miestnosti. Ak diaľkové ovládanie uspokojivo nefunguje alebo prestane fungovať úplne, skúste najskôr vymeniť jeho batérie a potom skúste znížiť osvetlenie miestnosti.

ZAČÍNAME

Napájanie zo siete

POZNÁMKA: Pripojenie prístroja k inému zdroju napájania môže spôsobiť jeho poškodenie.

Rozviňte sieťový kábel na celú jeho dĺžku. Pripojte sieťový kábel do zásuvky na zadnej strane hlavnej jednotky a potom ho zapojte do sieťovej zásuvky. Prístroj je teraz pripojený a pripravený na použitie.

VAROVANIE: Uistite sa, že prístroj na sieťovom kábli neleží, pretože jeho hmotnosť môže sieťový kábel poškodiť a spôsobiť tak bezpečnostné riziko. Ak je sieťový kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba s cieľom predísť nebezpečným situáciám.

Anténa

Pre dosiahnutie najlepšieho príjmu vytiahnite teleskopickú anténu na celú jej dĺžku alebo umiestnite prístroj na otvorené miesto.

Pripojenie slúchadiel

Pred použitím slúchadiel znížte hlasitosť. Zasuňte konektor slúchadiel (štandardná veľkosť 3,5 mm) do slúchadlového výstupu.

ZÁKLADNÉ OVLÁDANIE

Zapnutie/vypnutie

Stlačením tlačidla  zapnete prístroj. Stlačením a podržaním tlačidla prepnete prístroj späť do pohotovostného režimu, na displeji sa zobrazí čas, stav Wi-Fi pripojenia a aktívne budíky.

Ovládanie menu

Stlačením a podržaním tlačidla **MENU/INFO** zobrazíte menu. Otáčaním ovládača **OK/NAVIGATE** vyberte príslušnú položku. Výber potvrdíte stlačením ovládača **OK/NAVIGATE**. Stlačením tlačidla **MENU/INFO** sa vrátite krok späť. Stlačením a podržaním tlačidla **MENU/INFO** menu opustíte.

Výber režimu

Opakovanými stlačeniami tlačidla **MODE** môžete prepínať medzi režimami.

Hlasitosť

Otáčaním gombíka **VOLUME** upravte hlasitosť.

Zobrazenie informácií

Počas prehrávania streamu DAB/FM sú na displeji k dispozícii informácie o stanici. Zobrazíte ich opakovaným stlačením tlačidla **MENU/INFO**.

Stlačením ovládača **OK/NAVIGATE** zobrazíte obrázok alebo informácie cez celú obrazovku.

PREDVOĽBY

Do pamäte môžete uložiť až 20 svojich obľúbených staníc DAB alebo FM. Umožní vám to rýchly a jednoduchý prístup k týmto staniciam. Ak chcete uložiť predvoľbu, musíte najprv naladiť stanicu, ktorú chcete do predvoľby uložiť.

Uloženie do predvoľieb 1 ~ 20

Ak chcete uložiť rozhlasovú stanicu do predvoľby, stlačte a podržte tlačidlo **MEMORY** na diaľkovom ovládači, na displeji sa zobrazí **[Uložiť do predvoľieb]**. Vyberte jednu z 20 predvoľieb a výber potvrdte stlačením ovládača **OK/NAVIGATE**.

Vyvolanie predvoľieb 1 ~ 9

Stlačením tlačidla **1 ~ 9** na diaľkovom ovládači zvolíte stanicu, ktorú chcete počúvať.

Vyvolanie predvoľieb 1 ~ 20

Ak chcete vybrať predvoľbu, stlačte tlačidlo **MEMORY** na diaľkovom ovládači, na displeji sa zobrazí **[Zoznam predvoľieb]**. Vyberte jednu z predvoľieb a výber potvrdte stlačením gombíka **OK/NAVIGATE**.

POZNÁMKA: Pri prehrávaní stanice z predvoľieb sa v spodnej časti displeja zobrazuje [★ 1], [★ 2], atď.

PRVÁ INŠTALÁCIA

Nastavenie jazyka

Pri prvom zapnutí sa zobrazí ponuka pre výber jazyka. Vyberte požadovaný jazyk a pokračujte stlačením ovládača **OK/NAVIGATE**.

Nastavenie času a dátumu

- Vyberte **[12]** pre 12hodinový formát zobrazenia času alebo **[24]** pre 24hodinový formát zobrazenia. Ak zvolíte 12-hodinový formát, na displeji sa vedľa údajov o čase zobrazí **AM** (dopoludnia) alebo **PM** (popoludní).
- Vyberte spôsob synchronizácie časových údajov: **[Aktualizácia z DAB]**, **[Aktualizácia z FM]**, **[Aktualizácia zo siete]** alebo **[Neaktualizovať]**.

POZNÁMKA: Ak zvolíte [Aktualizácia zo siete], musíte nastaviť svoju časovú zónu [Nastaviť časové pásmo], a v ďalšom kroku letný čas [Letný čas]. Pokiaľ zvolíte [Neaktualizovať], budete musieť zadať dátum a čas ručne.

Nastavenie siete

- Ak chcete ovládať prístroj vo všetkých prevádzkových režimoch prostredníctvom aplikácie, nastavte **[Udržiavať pripojenie k sieti?]** na **[ÁNO]**. Ak zvolíte **[NIE]**, nebude možné prístroj ovládať prostredníctvom aplikácie.

Poznámka: Spotreba energie v pohotovostnom režime bude vyššia, pokiaľ sa bude udržiavať pripojenie k sieti.

- Zariadenie vyhľadá sieť WLAN. Po dokončení vyhľadávania sa zobrazí zoznam dostupných sietí. Vyberte sieť, ktorú preferujete, a zadajte heslo.

•POZNÁMKA: Ak chcete zadať heslo, pomocou ovládača OK/NAVIGATE označte znak a jeho stlačením tento znak vyberte. Tlačidlá SPÄŤ, OK a ZRUŠIŤ sa nachádzajú na pravej strane obrazovky s heslom.

Po dokončení inštalácie stlačte ovládač **OK/NAVIGATE** a začnite prístroj používať.

INTERNETOVÉ RÁDIO, PODCASTY

Prístroj dokáže vďaka širokopásmovému pripojeniu k internetu prehrávať tisíce rozhlasových staníc a podcastov z celého sveta. Keď vyberiete režim Internetové rádio alebo Podcasty, prístroj sa priamo spojí s príslušným portálom, aby načítal zoznam staníc alebo podcastov rozdelených do rôznych kategórií, napríklad **Krajina, Obľúbené, Žáner**, atď. Vyberte požadovanú kategóriu a vyhľadajte stanicu alebo podcast, ktorý chcete počúvať.

POZNÁMKA: Obsah a ponuky sa môžu kedykoľvek zmeniť.

SPOTIFY CONNECT



Spotify môžete na diaľku ovládať pomocou telefónu, tabletu alebo počítača. Prejdete na spotify.com/connect a pozrite sa, ako na to.

Na softvér Spotify sa vzťahujú licencie tretích strán, ktoré nájdete tu:

<http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

PŔEHRAVAČ HUDBY / USB

POZNÁMKA: Podporovaný je len zvukový formát MP3. Zariadenie podporuje USB disky (FAT32) až do veľkosti 32 GB. USB vstup nepodporuje nabíjanie externých zariadení.

Prehrávanie

Ak chcete zobrazíť súbory uložené na USB, stlačte a podržte tlačidlo **MENU** a vyberte **[USB prehrávanie]**. Vyberte požadovanú zložku/stopu a stlačením ovládača **OK/NAVIGATE** spustíte prehrávanie.

Môj zoznam skladieb

Ak chcete pridať skladbu do **[Môj zoznam skladieb]**, potom počas prehrávania požadovanej skladby stlačte a podržte ovládač **OK/NAVIGATE**. Ak chcete zobrazíť zoznam skladom, stlačte a podržte tlačidlo **MENU** a zvolte **[Môj zoznam skladieb]**. Ak chcete zoznam vymazať, stlačte a podržte tlačidlo **MENU** a zvolte **[Vymazať môj zoznam skladieb]**.

Opakované prehrávanie

Stlačte na diaľkovom ovládači tlačidlo . Na displeji sa zobrazí  a aktuálna zložka sa bude opakovanne prehrávať. Opakované prehrávanie zrušíte stisnutím jedného tlačidla.

Náhodné prehrávanie

Stlačte na diaľkovom ovládači tlačidlo . Na displeji sa zobrazí  a skladby z aktuálnej zložky sa prehrávajú v náhodnom poradí. Funkciu zrušíte stlačením toho istého tlačidla.

RÁDIO DAB+

Režim DAB prijíma digitálne rádio DAB/DAB+ a zobrazuje informácie prehrávanej stanice, streamu a stopy.

Vyhľadávanie staníc

- Keď prvý krát zvolíte režim rádia DAB, alebo ak je zoznam staníc prázdny, rádio automaticky spustí úplné vyhľadávanie, ktoré zistí, aké stanice sú k dispozícii.
- Ak chcete spustiť úplné vyhľadávanie, stlačte tlačidlo **SCAN** na diaľkovom ovládači alebo vyberte v menu **[Vyhľadávanie]**.
- Ak chcete použiť ručné ladenie, vyberte **[Ručné ladenie]** a požadovanú frekvenciu.

Výber stanice

Ak chcete zobrazíť zoznam staníc, stlačte tlačidlo **BACK** na diaľkovom ovládači alebo vyberte v menu **[Zoznam staníc]**. Otáčaním ovládača **OK/NAVIGATE** vyberte požadovanú stanicu a výber potvrdíte jeho stlačením.

Menu nastavenia

[Premazať neplatné] > Ako náhle je vyhľadávanie dokončené, rádio zobrazí zoznam dostupných staníc. Túto možnosť vyberte, ak chcete odstrániť všetky neplatné stanice (označené **?**), ktoré sú v zozname, ale nie sú k dispozícii.

[DRC] (Kompresia dynamického rozsahu) > Ak počúvate hudbu s vysokým dynamickým rozsahom v hlučnom prostredí, je možné, že si budete priať skomprimovať dynamický rozsah zvuku. Vďaka tomu budú tiché zvuky hlasnejšie a hlasné zvuky tichšie. Kompresiu DRC môžete zvoliť ako **vyp**, **nízke** alebo **vysoké**.

RÁDIO FM

Režim rádia FM prijíma analógové rozhlasové vysielanie v pásme FM a zobrazuje RDS informácie prehrávanej stanice.

Vyhľadávanie staníc

- Ak chcete aktivovať úplné vyhľadanie, vyberte v ponuke **[Automat. ladenie]**. Po dokončení úplného vyhľadávania sa všetky nájdené stanice uložia do predvolieb.
- Ak chcete vyhľadať stanice FM manuálne, stlačte opakovane tlačidlá **◀ / ▶** na diaľkovom ovládači, dokiaľ nastavíte požadovanú frekvenciu. Stlačením a podržaním rovnakých tlačidiel vyhľadáte predchádzajúcu/nasledujúcu stanicu.

Menu nastavenia

[Nastavenie vyhľadávania] > V predvolenom nastavení sa vyhľadávanie FM zastaví na akejkoľvek dostupnej stanici. Môžu sa tak naladiť aj slabé stanice s vysokým pomerom šumu vzhľadom k signálu. Ak chcete zmeniť nastavenia vyhľadávania tak, aby sa zastavilo len na stanicách so silným signálom, vyberte **[ÁNO]** po voľbe **[Iba silné stanice?]**.

[Nastavenie zvuku] > Všetky stereofónne stanice sú reprodukované ako stereo. U slabých staníc to môže viesť k vysokému podielu šumu. Ak chcete prehrávať slabé stanice v mono režime, vyberte **[ÁNO]** po voľbe **[Počúvať iba mono?]**.

BLUETOOTH

Pred počúvaním hudby spárujte svoj telefón s prístrojom. Pokiaľ prístroj nie je spárovaný s telefónom, dole na displeji bude blikať ikona . Aktivujte funkciu Bluetooth mobilného telefónu, vyhľadajte názov zariadenia "RD-E874B" a potom ho pripojte.

POZNÁMKA: Ak budete požiadaní o zadanie prístupového hesla, zadajte 0000.

Ak bude spárovanie úspešné, ikona  bude svietiť. Teraz môžete prístroj používať k počúvaniu hudby z mobilného telefónu.

POZNÁMKA: Prevádzkový dosah medzi telefónom a prístrojom je približne 8 metrov. Ak je signál slabý, prijímač Bluetooth sa môže odpojiť, ale automaticky sa znova prepne do režimu párovania. Príjem signálu zlepšíte odstránením všetkých prekážok medzi prístrojom a zariadením s funkciou Bluetooth. Nie je možné zaručiť kompatibilitu so všetkými zariadeniami a typmi médií. Niektoré mobilné telefóny s funkciou Bluetooth sa môžu pripojiť a odpojiť, keď prijmete alebo ukončíte hovor. Nejedná sa o problém prístroja.

Odpojenie spárovaného mobilného telefónu

Ak chcete telefón od prístroja odpojiť, vyberte v ponuke [Nové párovanie].

CD / CD-MP3

POZNÁMKA: Prístroj môže prehrávať digitálne audio CD/CD-MP3 disky: finalizované digitálne nahrávateľné audio CD (CD-R), finalizované prepisovateľné digitálne audio CD (CD-RW) a digitálne audio disky vo formáte CD-DA.

- V režime CD otvorte stlačením tlačidla  zásuvku pre CD disky.
- Vložte CD potlačenou stranou nahor a stlačením tlačidla  zásuvku zatvorte. Na displeji sa zobrazí celkový počet zložiek*/skladieb.

POZNÁMKA: Pokiaľ nie je k dispozícii žiadny disk alebo ho nejde načítať, na displeji sa zobrazí <Nie je disk>.

Prehrávanie

- Tlačidlom  spustíte/pozastavíte prehrávanie.
- Tlačidlami   preskočíte na predchádzajúcu/nasledujúcu stopu.
- Stlačením a podržaním tlačidiel   prevediete rýchly posun vpred/vzad.
- Tlačidlami   zvolíte zložku.
- Tlačidlom  zastavíte prehrávanie.

Režimy prehrávania

- **Opakované prehrávanie:** Opakovaným stlačením tlačidla  na diaľkovom ovládači vyberte jeden z režimov:
 - Opakovať všetko  - opakovane sa budú prehrávať všetky stopy.
 - Opakovať zložku * - opakovane sa bude prehrávať aktuálna zložka
 - Opakovať jednu  - opakovane sa bude prehrávať aktuálna stopa.
- **Náhodné prehrávanie:** Stlačením tlačidla  na diaľkovom ovládači prehráte všetky stopy v náhodnom poradí.

Naprogramované prehrávanie

Do pamäte možno uložiť až 20 skladieb z CD alebo 99 skladieb v MP3 v ľubovoľnom poradí.

Programovanie je možné len v režime STOP.

- Stlačením tlačidla **MEMORY** prejdete do režimu programovania. Na displeji sa zobrazí <P01> (pozícia 1) a <T01> (skladba 1).
- Ak chcete pridať skladbu do zoznamu, postupujte takto:
 - Tlačidlami   vyberte skladbu (Ak chcete preskočiť na prvú skladbu v nasledujúcej/predchádzajúcej zložke*, stlačte tlačidlá  .

- Voľbu potvrdíte stlačením tlačidla **MEMORY**.
 - Pre pridanie ďalších skladieb opakujte predchádzajúce kroky.
 - Po dokončení spustíte prehrávaní naprogramovaných skladieb tlačítkom **▶||**.
 - Dvojím stlačením tlačidla **■** naprogramované prehrávanie zrušíte.
- * Tieto možnosti sú k dispozícii len u diskov CD-MP3, ktoré obsahujú viac než jednu zložku.*

ÚDRŽBA KOMPAKTNÉHO DISKU

Používajte vždy kompaktné disky s označením podľa obrázku.



Poznámky ku kompaktným diskom

Pri vyberaní disku z jeho obalu a vkladaní do prehrávača sa nedotýkajte lesklého povrchu disku s nahrávkou. Na povrch disku nič nelepte ani nepíšte. Disk neohýbajte.

Uskladnenie

Skladujte disk v jeho obale. Nevystavujte disky priamemu slnku ani vysokej teplote, vysokej vlhkosti a prachu.

Čistenie disku

Ak dôjde k znečisteniu disku, utrite prach, nečistoty a odtlačky prstov mäkkou tkaninou. Disk je potrebné čistiť od stredu k okrajom. Nikdy nepoužívajte benzén, riedidlá, tekutiny na čistenie dosiek ani antistatické spreje. Uistite sa, že dvierka priestoru pre CD sú vždy zatvorené, aby nedošlo k znečisteniu šošovky prachom. Nedotýkajte sa šošovky.

AUX IN

Tento prístroj má konektor zvukového vstupu AUDIO IN. Pomocou tohto konektoru o veľkosti 3,5 mm možno pripojiť externý zdroj zvuku a zosilniť ho.

- V režime AUX pripojte zariadenie pomocou kábla (nie je súčasťou balenia) do vstupu AUDIO IN.
- Nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.

POZNÁMKA: Pri použití externého zariadenia možno všetky funkcie prehrávania ovládať len z externého zariadenia.

BUDÍK

K dispozícii sú dva budíky s možnosťou príspevania. Každý budík je možné nastaviť tak, aby sa spustil v určitom režime.

Ak chcete budík nastaviť alebo zmeniť, stlačte tlačidlo **TIMER** alebo vyberte **[Budíky]** v ponuke **[Hlavné menu]**. Po nastavení všetkých parametrov zvolte **[Uložiť]**.

POZNÁMKA: Keď je budík nastavený, zobrazí sa v spodnej časti displeja ikona [🔔] a/alebo [🔔].

Akonáhle sa budík spustí:

- Stlačením tlačidla **⏏** na zariadení alebo na diaľkovom ovládači budík vypnete.
- Budík dočasne vypnete stlačením ovládača **OK/NAVIGATE** alebo tlačidla **OK** na diaľkovom ovládači. Môžete nastaviť dobu odloženého budenia (5, 10, 15, 30 min.). Zariadenie sa na nastavenú dobu vráti do pohotovostného režimu a na displeji sa rozblíka ikona budíka

ČASOVAČ VYPNUTIA

Ak chcete nastaviť časovač odloženého vypnutia, opakovane stlačte tlačidlo **SLEEP** na diaľkovom ovládači alebo vyberte **[Funkcia Sleep]** v ponuke **[Hlavné menu]**. Otáčaním ovládača **OK/NAVIGATE** nastavte dobu vypnutia na **VYP, 15, 30, 45, 60, 90** alebo **120 minút** a voľbu potvrdíte.

POZNÁMKA: Keď je nastavená doba odloženého vypnutia, zobrazuje sa v spodnej časti displeja ikona [] so zvýšeným časom.

UNDOK

Zariadenie poskytuje funkciu sieťového diaľkového ovládania pomocou smartphonu alebo tabletu v systémoch iOS alebo Android. Po stiahnutí príslušnej aplikácie s názvom UNDOK alebo OKTIV uvidíte všetky režimy prístroja. Vyhľadajte aplikáciu UNDOK alebo OKTIV v Google Play alebo Apple Store a nainštalujte si ju do smartphonu alebo tabletu.



Pred použitím aplikácie UNDOK alebo OKTIV skontrolujte, či sú prístroj a smartphone / tablet pripojené k rovnakej sieti WiFi. Spustíte aplikáciu. Aplikácia sa aktivuje a vyhľadá v sieti internetové rádio. Kliknutím na zariadenie nadviažete pripojenie.

Po vyzvaní zadajte aktuálny PIN kód. Predvolený PIN je "1234". Aktuálny PIN môžete zobraziť a upraviť v internetovom rádiu v ponuke Vybrať požadovaný režim na hlavnej stránke. Vybraný režim potom môžete ovládať súčasne na smartphonu / tabletu aj na displeji prístroja.

POZNÁMKA: Majte prosím na pamäti, že pokiaľ bude mať k zariadeniu prístup iný smartphone/tablet s aplikáciou v rovnakej sieti, pôvodné pripojenie sa preruší.

NASTAVENIE

EKVALIZÉR

K dispozícii je niekoľko prednastavených režimov ekvalizéra: **Flat, Rock, Classic, Pop, Vocal, Jazz**. Existuje tiež možnosť užívateľom definovaného nastavenia **[Vlastný]**.

Vyberte **[Vlastný nastavenie]** a vytvorte si svoje nastavenie s vlastnou úrovňou bas a výšok.

KVALITA STREAMOVANÉHO ZVUKU

Nastavte kvalitu streamovania na **Nízka kvalita, Normálna kvalita** alebo **Vysoká kvalita**.

SIEŤ

[Sprievodca nastavením] > Vyhľadávanie bezdrôtových sietí AP SSID, ktoré sú k dispozícii.

K bezdrôtovej sieti sa pripojíte zadaním hesla.

[Nastavenie PBC Wlan] > Pripojenie k AP sieti, ktoré podporuje WPS (WiFi Protected Setup).

[Zobraziť nastavenia] > Zobrazenie informácií o aktuálne pripojenej sieti.

[Ručné nastavenie] > Povolenie alebo zakázanie DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).

Zadajte SSID, kľúč WEP/WPA a (alebo) inú konfiguráciu.

[Nastavenie PIN NetRemote] > Zobrazenie a úprava PINu pre NetRemote. Predvolený PIN pre NetRemote je 1234. PIN pre NetRemote je vyžadovaný, ak chcete k prístroju pripojiť smartfón alebo tablet.

[Prehľad sietí] > Zobrazenie zoznamu registrovaných sietí. Môžete tu tiež odstrániť nechcené siete. Stlačením tlačidla **ENTER** vymažete vybranú sieť.

POZNÁMKA: Prístroj si pamätá posledné štyri bezdrôtové siete, ku ktorým sa pripojil, a automaticky sa pokúsí pripojiť k tej z nich, ktorú nájde.

[Vymazať nastavenia siete] > Vymazanie všetkého aktuálneho nastavenia siete.

Pokiaľ povolíte **[Udržiavať pripojenie k sieti]**, zariadenie sa neodpojí od bezdrôtovej siete ani keď je v pohotovostnom režime. Tato voľba umožňuje, aby bolo zariadenie pripravené na ovládanie pomocou aplikácie UNDOK.

ČAS/DÁTUM

[Nastaviť čas/dátum] > Manuálny nastavení času/dátumu.

[Automat. aktualizácia] > Automatická aktualizácia času/dáta z vybraného zdroje.

Môžete tiež upraviť podrobnosti nastavenia času a data: **Nastaviť formát, Štýl hodín.**

NEAKTÍVNY POHOTOVOSTNÝ REŽIM

Nastavte požadovanú dobu, po ktorej sa zariadenie automaticky prepne do pohotovostného režimu v prípade, že s ním nie je nijak manipulované.

JAZYK

Nastavte požadovaný jazyk.

POZNÁMKA: Nastaveným jazykom je čeština. Dostupné jazyky sú: angličtina, maďarčina, čeština, slovenčina a poľština.

VÝROBNÉ NASTAVENIE

Obnovenie všetkých užívateľských nastavení na prednastavené hodnoty, takže čas a dátum, konfigurácie siete a všetky predvoľby sa vymažú.

AKTUALIZÁCIA SOFTVÉRU

[Automatická kontrola] > Pravidelne sa automaticky kontrolujú nové aktualizácie. Automatická aktualizácia je v prednastavenom nastavení aktívna.

[Skontrolovať teraz] > Okamžité vyhľadávanie dostupnej aktualizácie.

Budete požiadaní, či chcete pokračovať v sťahovaní a inštalácii aktualizácie. Po aktualizácii softvéru zostanú všetky užívateľské nastavenia zachované.

POZNÁMKA: Pred začatím aktualizácie softvéru sa uistite, že je prístroj pripojený k stabilnému elektrickému napájaniu. Odpojenie napájania počas aktualizácie môže spôsobiť trvalé poškodenie prístroja.

SPRIEVODCA NASTAVENÍM

Pomocou tejto funkcie môžete kedykoľvek spustiť sprievodcu nastavením.

INFO

Zobrazenie **Verzia softvéru, Verzia Spotify a ID rádia.**

PODSVIETENIE

Nastavte požadovanú dobu **[Čas vypnutia]**, po ktorej sa zmení intenzita podsvietenia displeja. Upravte úrovně podsvietenia pre oba stavy **[Úroveň jasů]** / **[Úroveň zatemnenia]**.

ÚDRŽBA / ČISTENIE

- Pri čistení prístroj vždy vypnite.
- K čisteniu prístroja nikdy nepoužívajte neriedená alebo silné rozpúšťadlá, pretože by mohli poškodiť povrch zariadenia. Vhodná je suchá mäkká handrička, avšak ak je prístroj mimoriadne znečistený, možno ho očistiť mierne navlhčenou handričkou. Po vyčistení sa uistite, že je zariadenie suché.

Ak potrebujete zariadenie odoslať poštou, uložte ho do pôvodného obalu. V tejto súvislosti si pôvodný obal uschovajte.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	NÁPRAVA
Prístroj sa nedá zapnúť	• Skontrolujte, či je napájací adaptér správne pripojený.
Žiadny zvuk.	• Zapnite zvuk, pretože môže byť vypnutý. Zvýšte hlasitosť. • Odpojte z konektoru pripojené slúchadlá alebo reproduktor.
Nemožno nadviazať žiadne sieťové pripojenie.	• Skontrolujte funkčnosť siete WLAN. • Skúste na prístroji nastaviť IP adresu. • Aktivujte funkciu DHCP na routeri a opätovne vykonajte pripojenie na prístroji. • V sieti je aktivovaný firewall > nastavte príslušný program tak, aby umožňoval prístup.
Šum v režime FM.	• Nastavte anténu FM. • Presuňte rádio.
V režime DAB nie sú k dispozícii žiadne stanice / dochádza k šumu / prerušovaniu.	• Presuňte rádio. • Vyhľadajte znovu len miestne stanice (silné). • Preverte miestne pokrytie signálom DAB.
Budík nefunguje.	• Zapnite budík. • Nastavenie zvuku vid' riešenie v prípade problému „Žiadny zvuk“. • Zdroj budíka bol nastavený na stanicu, ale nie je k dispozícii sieťové pripojenie. Zmeňte zdroj budíka alebo nastavenie pripojenia.
Všetky ostatné neurčené prípady.	Rádio môže po určitej dobe prevádzky spracovávať veľké množstvo dát. Bez ohľadu na režim to môže spôsobiť "zamrznutie" alebo nefunkčnosť systému. V prípade potreby prístroj reštartujte Normálna funkcia prístroja môže byť ovplyvnená silným elektromagnetickým rušením. Ak k tomu dôjde, stačí k obnoveniu normálnej prevádzky resetovať prístroj podľa pokynov v návode. V prípade, že funkčnosť nemožno obnoviť, použite výrobok na inom mieste. Pri používaní v oblastiach so silným rádiovým rušením môže dôjsť k nefunkčnosti prístroja. Ako náhle prestane dochádzať k rušeniu, začne prístroj znovu fungovať správne.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Displej:	2,8", 320 x 240 pixelov, farebný displej
Frekvenčný rozsah FM:	87,5 až 108 MHz
Frekvenčný rozsah DAB+:	174,928 – 239,200 MHz
Počet predvolieb:	20 Internet / 20 DAB / 20 FM
Frekvenčný rozsah BT/ EIRP:	2402 – 2480 MHz / 15,959 mW (EIRP)
Podporované siete WLAN:	WiFi IEEE 802.11 b/g/n/ac, 2,4 GHz/5 GHz
Podporované bezp. protokoly:	WEP, WPA, WPA2, WPS
Napájanie:	striedavý prúd 230 V; 50/60 Hz
Príkon:	< 35 W
Príkon v pohotovostnom režime:	≤ 1 W
Napájanie diaľkového ovládača:	2 batérie 1,5 V typu AAA
Výstupný výkon:	2 x 10 W (RMS)
Rozmery:	380 x 140 x 215 mm
Hmotnosť:	3,3 kg

VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.

OBSAH BALENIA

Audio systém Internet/DAB+/FM, diaľkový ovládač, 2 x 1,5V AAA batérie, návod na použitie



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VHLKOSTI, ABY STE PREDÍŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VRECÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIEĽKACH, KOČÍKACH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení

(Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.JVCAUDIO.sk

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia RD-E874B je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

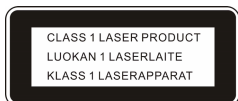
www.JVCAUDIO.cz/doc

BEVEZETÉS

- Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta!
- Kérjük olvassa el a használati utasítást figyelmesen, a készülék megfelelő használata érdekében! Elolvasás után tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen a későbbi használathoz!

VESZÉLY

Láthatatlan lézersugárzás jön létre a készülék nyitásánál, vagy meghibásodásánál. Kerülje el a közvetlen sugárzást!



Ez a CD lejátszó az 1. osztályú LÉZER TERMÉKEK közé tartozik. AZ 1. OSZTÁLYÚ LÉZER TERMÉK címke a hátsó oldalon található.

BIZTONSÁG

Alap szabályok

- Ne dobja le a készüléket, és ne tegye ki folyadéknak, nedvességnek, vagy víznek! Ellenkező esetben a készülék károsodását okozhatja!
- Ha a készüléket hideg környezetből melegbe helyezi hagyja, hogy alkalmazkodjon az új hőmérséklethez mielőtt azt használni kezdené! Ellenkező esetben páralecsapódást és a készülék meghibásodását okozhatja!
- Ne használja a készüléket poros környezetben, mivel a por károsíthatja a belső elektronikai alkatrészeket, és meghibásodást okozhat a készülékben!
- Óvja a készüléket az erős rezgéstől, és helyezze azt stabil felületre!
- Ne szerelje szét a készüléket!
- Ha a készüléket hosszú ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati csatlakozó dugójának kihúzásával! Ennek célja a tűzveszély elkerülése.
- A szellőzést nem szabad akadályozni a szellőzőnyílások tárgyakkal, újságokkal, asztalterítőkkel, függönyökkel történő letakarásával!
- Nyílt lángforrást, például meggyújtott gyertyát ne helyezzen a készülékre!

Elemek használata

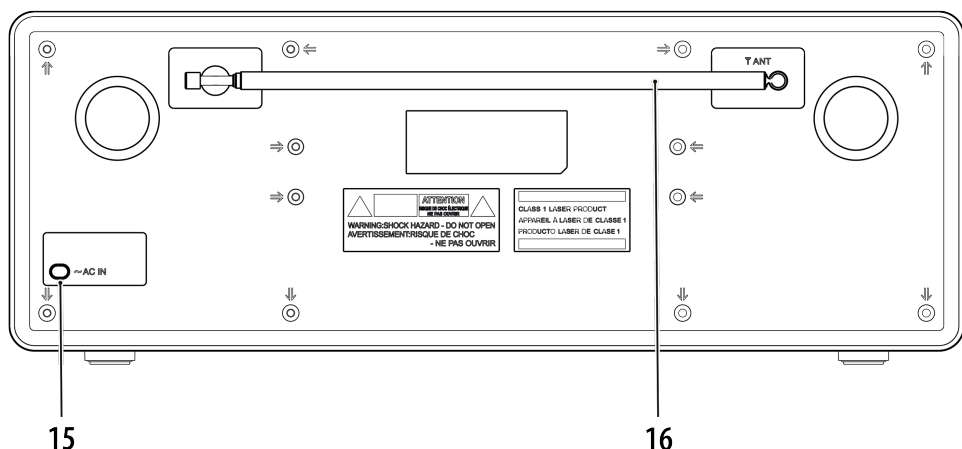
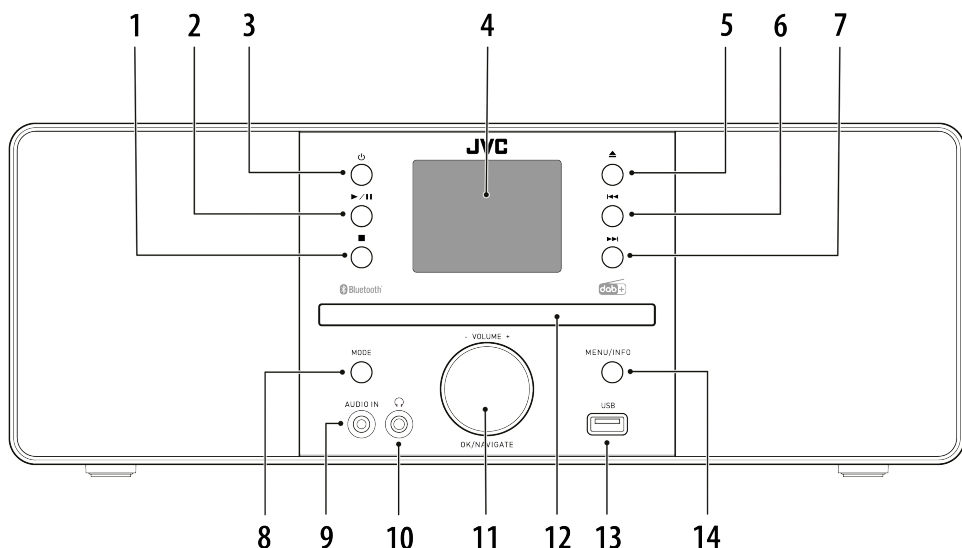
- Csak felnőttek kezelhetik az elemeket! Ne engedje, hogy használja gyermek ezt a készüléket, ha az elemfedél nincs biztonságosan rögzítve.
- Távolítsa el az elemeket, ha lemerültek, vagy ha hosszabb ideig nem használja őket! Az elemek helytelen használata elektrolitszivárgást okozhat, korrodálhatja a rekeszt, vagy az elemek felrobbanását okozhatja, ezért:
 - Ne keverje az akkumulátortípusokat, pl. cink -karbonáttal lúgos.
 - Új elemek behelyezésekor cserélje ki az összes elemet egyszerre!
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért azokat megfelelően kell megsemmisíteni.

Magas hangerőhöz tartozó veszélyek



Csatlakoztassa a fejhallgatót alacsony hangerővel, és szükség esetén növelje azt. A fejhallgatón keresztül, nagy hangerőn történő hosszan tartó hallgatás halláskárosodást okozhat. Az esetleges halláskárosodások megelőzése érdekében ne hallgassa magas hangerővel hosszú ideig a készüléket!

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA ÉS VEZÉRLŐ GOMBOK



1. ■ gomb
2. ► / || gomb
3. ⏻ gomb
4. Kijelző
5. ▲ gomb
6. ◀◀ gomb
7. ▶▶ gomb
8. MODE gomb

9. AUDIO IN aljzat
10. Fejhallgató kimenet
11. OK/NAVIGATE//VOLUME forgó gomb
12. Lemeztartó
13. USB aljzat
14. MENU/INFO gomb
15. Tápkábel
16. Antenna

MEGJEGYZÉS: Az USB-port nem támogatja a külső eszközök töltését.

TÁVIRÁNYÍTÓ GOMBjai

	Lemeztartó nyitása/zárása
	Be/Kikapcsoló Alarm Ki
	BT/USB/CD: Lejátszás indítása/szüneteltetése
	USB/CD: Lejátszás megállítása
	BT/USB/CD: Előző/következő zenére való ugrás
	USB/CD: Ismételt lejátszás
	USB/CD: Véletlenszerű lejátszás
SLEEP	Alvó időzítő
TIMER	Riasztás 1/Riasztás 2 beállítása Készenléti mód: Riasztás 1/Riasztás 2 aktiválása/deaktiválása
P.BASS	X-Bass
BACK	Lépés vissza DAB: Csatornák listájának megjelenítése
SCAN	DAB: Nyomja meg a teljes keresés elindításához
EQ	Előre beállított hangszínszabályozó kiválasztása
MODE	Mód kiválasztása
MENU	Nyomja meg és tartsa megnyomva a menübe való belépéshez DAB/FM: Nyomja meg ismételten az aktuális tartalom információinak megtekintéséhez
VOL+/-	Hangerő növelése/csökkenése
	Mozgás fel/le DAB/FM: Előző/következő csatornára való ugrás CD: Előző/következő mappába ugrás
	FM: Nyomja meg ismételten a kívánt csatorna/frekvencia kiválasztásához Nyomja meg és tartsa lenyomva az előző/következő állomás kereséséhez
OK	Belépés megerősítése DAB : Nyomja meg a kép, vagy információ teljes képernyős méretben történő megtekintéséhez
0 ~ 9	1-9 közötti közvetlen kiválasztás Nyomja meg és tartsa megnyomva a rádió csatorna 1-9 memóriába való mentéshez
	Némítás, némítás feloldása
MEMORY	DAB/FM: Nyomja meg és tartsa lenyomva a rádió csatorna tárolásához Memórhely kiválasztása USB/CD: Programozott lejátszás

Elemek behelyezése

Emelje le az elemtartó fedelét a távirányító hátuljáról! Helyezzen be a 2 x 1,5 V -os AAA méretű elemet az elemtartóban található ábra szerint! Ügyeljen a helyes polarításra!

Távirányító működése

A készülék távirányítóval történő kezeléséhez irányítsa a távirányítót az előlapi távérzékelőre, és nyomja meg a megfelelő gombot a távirányítón!

A távirányító a legjobban az előlapi 6-7 méteres körzetben és 30 fokos szögben működik. Az erős napsütés, vagy a szoba fényviszonyai zavarhatják a távirányító működését. Ha a távvezérlés nem kielégítő, vagy teljesen leáll, először próbálja meg kicserélni az elemeket, majd csökkentse a helyiség fényviszonyait.

ELSŐ HASZNÁLAT

Hálózati tápellátás

MEGJEGYZÉS: Ha a készüléket más áramforráshoz csatlakoztatja, károsíthatja a készüléket!

Tekerje ki a hálózati kábelt teljes hosszában. Dugja be a hálózati kábelt a fő egység hátulján lévő aljzatba, majd a hálózati konnektorba. A készülék most csatlakoztatva van és használatra kész.

FIGYELMEZTETÉS: Győződjön meg arról, hogy az egység nem fekszik a hálózati kábelben, mert az egység súlya megsértheti a hálózati kábelt és biztonsági kockázatot jelenthet. Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak, annak szervizképviselőének, vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.

Antenna

Húzza ki a teleszkópos antennát teljes hosszában a legjobb vétel érdekében, vagy helyezze a készüléket nyílt területre.

Fejhallgató csatlakozása

A fejhallgató használata előtt csökkentse a hangerőt! Dugja be a fejhallgató csatlakozóját (standard 3,5 mm) a készülék található fejhallgató aljzatba.

KÉSZÜLÉK ALAP FUNKCIÓI

Be/Kikapcsolás

Nyomja meg a  gombot a készülék bekapcsolásához. Nyomja meg és tartsa megnyomva a gombot újra a készenléti mód bekapcsolásához. Az idő, WiFi csatlakozás státusza és az aktív riasztás jelenik meg a kijelzőn.

Menü használata

Nyomja meg és tartsa megnyomva a **MENU/INFO** gombot a menübe való belépéshez. Forgassa az **OK/NAVIGATE** gombot a kívánt menü kiválasztásához. Nyomja meg az **OK/NAVIGATE** gombot a megerősítéshez. Nyomja meg a **MENU/INFO** gombot a visszalépéshez. Nyomja meg és tartsa megnyomva a **MENU/INFO** a menüből való kilépéshez.

Mód kiválasztása

Nyomja meg a **MODE** gombot ismételten a módok közötti kapcsoláshoz.

Hangerő

Forgassa a **VOLUME** gombot a hangerő beállításához.

Aktuális információk

Stream/DAB/FM lejátszása közben a kijelzőn csatornáról szóló információk jeleníthetők meg. Nyomja meg a **MENU/INFO** gombot ezen információk megjelenítéséhez. Nyomja meg az **OK/NAVIGATE** gombot, ha szeretné a képet, vagy az információkat teljes képernyőn megjeleníteni.

MENTETT CSATORNÁK

Akár 20 kedvenc DAB, vagy FM csatorna menthető a memóriába. Ez a funkció lehetővé teszi a csatornák gyors elérését. A memóriába az aktuálisan játszott csatornát lehet menteni.

1 ~ 20 memória helyek

Rádió csatorna mentéséhez nyomja meg és tartsa megnyomva a távirányítón lévő **MEMORY** gombot, a kijelzőn [**Csatorna mentése**] felirat jelenik meg. Válassza ki a kívánt memória helyet és nyomja meg az **OK/NAVIGATE** gombot a megerősítéshez.

1 ~ 9 csatorna hallgatása

Nyomja meg a távirányítón lévő **1 ~ 9** gombot a hallgatni kívánt csatorna kiválasztásához.

1 ~ 20 csatorna hallgatása

Mentett csatorna kiválasztásához nyomja meg a távirányítón lévő **MEMORY** gombot, a kijelzőn a [**Mentett csatornák listája**] felirat jelenik meg. Válassza ki a kívánt csatornát és nyomja meg az **OK/NAVIGATE** gombot a megerősítéshez.

MEGJEGYZÉS: Mentett csatorna lejátszása közben [★ 1], [★ 2], stb. jelenik meg a kijelző alján.

ELSŐ TELEPÍTÉS

Nyelvi beállítások

Az első bekapcsoláskor a nyelvválasztó képernyő jelenik meg. Válassza ki a kívánt nyelvet, majd nyomja meg az **OK/NAVIGATE** gombot a folytatáshoz.

Idő és Dátum beállítása

- Válassza [**12**] opciót 12 órás formátum, vagy [**24**] opciót 24 órás formátum kiválasztásához. Ha a 12 órás formátumot választja ki, a kijelzőn **AM** felirat jelenik meg délelőtt, **PM** felirat délután.
- Válassza ki az adat szinkronizálási opciót: [**Frissítés DAB-ról**], [**Frissítés FM-ről**], [**Frissítés a hálózatról**] vagy [**Nincs frissítés**].

*MEGJEGYZÉS: Ha [**Frissítés a hálózatról**] opciót kiválasztja, időzónát [**Állítsa be az időzónát**] opcióval és következő lépésben nyári időt [**Nyári időszámítás**] szükséges beállítani. Ha [**Nincs frissítés**] opciót választja ki, a dátumot és az időt szükséges manuálisan beállítani.*

Hálózat beállítása

- Ha szeretné a készüléket az applikáción keresztül vezérelni, állítsa be a [**Csatlakoztatva marad a hálózat?**] menüpontot [**IGEN**] opcióra. Ha [**NEM**] opciót választja ki, nem lesz lehetséges a készüléket az applikáción keresztül vezérelni.

MEGJEGYZÉS: Az energiafogyasztás készenléti üzemmódban magasabb lesz, ha a hálózati kapcsolatot fenntartjuk.

- A készülék WLAN hálózatokat keres. A keresés befejezése után megjelenik az elérhető hálózatok listája. Válassza ki a kívánt hálózatot, és adja meg a jelszót.

*MEGJEGYZÉS: A jelszó megadásához használja a **OK/NAVIGATE** forgó gombot a kívánt betű kereséséhez és nyomja meg a gombot a kiválasztott betűnél. **VISSZA**, **OK** és **MÉGSE** opciók a kijelző jobb oldalán találhatók.*

Telepítés befejezése után nyomja meg az **OK/NAVIGATE** gombot és kezdje a készüléket használni.

MÓD KIVÁLASZTÁSA

INTERNET RÁDIÓ / PODCASTOK

A készülék szélessávú internetkapcsolaton keresztül több ezer rádióállomást és podcastot képes lejátszani a világ minden tájáról. Az Internet rádió, vagy a Podcastok mód kiválasztásakor a készülék közvetlenül kapcsolatba lép a portállal, hogy megkapja az állomások, vagy podcastok listáját, különböző kategóriákba rendezve, mint pl. **Ország, Népszerű, Műfaj**, stb. Válassza ki a kívánt kategóriát, és keresse meg a hallgatni kívánt csatornát, vagy podcastot.

MEGJEGYZÉS: A tartalom és az almenük időről időre változhatnak.

ZENELEJÁTSZÓ / USB

MEGJEGYZÉS: Csak MP3 audio formátum támogatott. A készülék legfeljebb 32 GB-os USB-meghajtókat támogat (FAT32). Az USB-port nem támogatja a külső eszközök töltését.

Lejátszás

Az USB lemezen lévő fájlok megjelenítéséhez nyomja meg és tartsa megnyomva a **MENU** gombot és válassza ki **[USB lejátszás]** opciót. Válassza ki a kívánt mappát/zeneszámot és nyomja meg az **OK/NAVIGATE** gombot a lejátszás elindításához.

Saját lejátszási listám

Ha szeretné a zeneszámot **[Saját lejátszási listám]** listához adni, nyomja meg és tartsa megnyomva az **OK/NAVIGATE** gombot a hozzáadni kívánt zene lejátszása közben. Hozzáadott zeneszámok megjelenítéséhez nyomja meg és tartsa megnyomva a **MENU** gombot és válassza ki **[Saját lejátszási listám]** opciót. Lista törléséhez nyomja meg és tartsa megnyomva a **MENU** gombot és válassza ki **[Lejátszási lista törlése]** opciót.

Ismételt lejátszás

Nyomja meg a távirányítón lévő  gombot, a kijelzőn  ikon jelenik meg és az aktuális mappa ismételt lejátszása elkezdődik. Befejezéshez nyomja meg ugyanazon gombot.

Véletlenszerű lejátszás

Nyomja meg a távirányítón lévő  gombot, a kijelzőn  ikon jelenik meg és az aktuális mappa véletlenszerű lejátszása elkezdődik. Befejezéshez nyomja meg ugyanazon gombot.

DAB+ RÁDIÓ

A DAB mód DAB/DAB + digitális rádiót fogad, és információkat jelenít meg a csatornáról, a streamről és a műsorszámok lejátszásáról.

Csatornák keresése

- Amikor először választja a DAB rádió üzemmódot, vagy ha a csatorna lista üres, a rádió automatikusan elvégzi a teljes keresést, hogy megnézze, milyen állomások állnak rendelkezésre.
- Ha szeretne teljes keresést elindítani, nyomja meg a távirányítón lévő **SCAN** gombot, vagy válassza ki a **[Keresés]** opciót a menüben.
- Manuális kereséshez válassza ki **[Kézi hangolás]** opciót és állítsa be a frekvenciát.

Csatorna kiválasztása

Csatorna lista megjelenítéséhez nyomja meg a távirányítón lévő **BACK** gombot, vagy válassza ki **[Csatornák listája]** opciót a menüben. Forgassa az **OK/NAVIGATE** gombot a kívánt csatorna kiválasztásához és nyomja meg a gombot a megerősítéshez.

Beállítási menü

[Érvénytelenek törlése] > A keresés befejezése után a rádió megjeleníti az elérhető csatornák listáját. A listában szereplő, de nem elérhető összes érvénytelen (? jelzésű) csatorna eltávolításához válassza ezt a lehetőséget.

[DRC] (Dynamic range compression) > Ha zajos környezetben nagy dinamikatartományú zenét hallgat, érdemes tömöríteni az audio dinamikus tartományát. Így a csendes hangok hangosabbak, a hangosak pedig halkabbak. A DRC kikapcsolható, lehet alacsony, vagy magas.

FM RÁDIO

Az FM rádió üzemmód analóg rádiót fogad az FM sávtól, és megjeleníti az RDS (Radio Data System) információkat a csatornáról.

Csatornák keresése

- A teljes keresés elindításához válassza ki az **[Automatikus mentés]** opciót a menüben. Teljes keresés befejezése után az összes talált csatorna le lesz mentve a memóriába.
- FM csatornák manuális kereséshez nyomja meg távirányítón lévő  /  gombokat ismételten a kívánt csatorna/frekvencia beállításához. Nyomja meg és tartsa az előző/következő csatorna kereséséhez

Beállítási menü

[Keresés beállítása] > Alapértelmezett beállítás szerint a keresés minden elérhető csatornánál megáll, akár gyenge jelű csatornánál is. Beállítás változtatásához és csak erős jelű csatornák kereséséhez válassza a **[IGEN]** opciót a **[Csak erős csatornák?]** kérdés után.

[Hang beállítása] > Az összes sztereó állomás sztereóban kerül lejátszásra. A gyenge állomásoknál ez gyenge jel-zaj arányt (sziszegést) eredményezhet. A gyenge állomások monó lejátszásához válassza a **[IGEN]** opciót a **[Csak mono módban hallgatni?]** kérdés után.

BLUETOOTH

Zenehallgatás előtt párosítsa telefonját a készülékkel. Ha az eszköz nincs párosítva egyetlen telefonnal sem,  ikon villogni fog a kijelző alján. Aktiválja a mobiltelefon Bluetooth funkciót, és keresse meg az **“RD-E874B”** nevű eszközt, majd csatlakozzon hozzá.

MEGJEGYZÉS: Ha jelszó szükséges, adja meg a 0000 jelszót.

Sikeres párosítás esetén  ikon világítani fog és a mobiltelefonról való zenék hallgatása elkezdődik.

MEGJEGYZÉS: Az eszköz és a készülék közötti működési távolság körülbelül 8 méter. Ha gyenge a jelerősség, előfordulhat, hogy a Bluetooth csatlakozás szétesik, de automatikusan újra párosítási módba lép. A jobb jelvétele érdekében távolítsa el minden akadályt a készülék és a Bluetooth eszköz között. Az összes eszközzel és médiatípussal való kompatibilitás nem garantált. Egyes Bluetooth funkcióval rendelkező mobiltelefonok hívások kezdeményezése és befejezése közben csatlakozhatnak és lecsatlakozhatnak. Ez nem jelenti a készülékkel kapcsolatos problémát.

Párosított telefon lecsatlakozása

Telefonkészületről való lecsatlakozáshoz, válassza ki a **[Bluetooth beállítás]** opciót a menüben.

CD / CD-MP3

MEGJEGYZÉS: A készülék a következő CD / CD-MP3 lemezeket képes lejátszani: CD-Recordable (CD-R), CD-Rewritable (CD-RW) és CD-DA formátumú lemezek.

- CD módban nyomja meg  gombot a lemeztartó nyitásához.
- Helyezze be a CD lemezt nyomtatott oldallal felfelé a lemeztartóba, utána  gombbal csukja be a lemeztartót. A kijelzőn mappa/zeneszám száma jelenik meg.

MEGJEGYZÉS: Ha nincs lemez, vagy a lemez nem olvasható, <Nincs lemez> felirat jelenik meg a kijelzőn.

Lejátszás

-  gombbal indítsa el/szüneteltesse a lejátszást.
-   gombbal ugorjon az előző/következő zeneszáma.
-   gomb megnyomva tartással tekerje gyorsan előre/hátra.
-   gombbal válassza ki a mappát.
-  gombbal állítsa meg a lejátszást.

Lejátszási módok

- **Ismételt lejátszás:** Nyomja meg a távirányítón lévő  gombot ismételten a mód kiválasztásához:
 - Ismétlje meg mind  - összes szám ismételt lejátszása.
 - Mappa ismétlése * - aktuális mappa ismételt lejátszása.
 - Ismételj egyet  - aktuális szám ismételt lejátszása.
- **Véletlenszerű lejátszás:** Nyomja meg a távirányítón lévő  gombot az összes szám véletlenszerű lejátszáshoz.

Programozott lejátszás

Akár 20 CD szám, vagy 99 MP3 szám menthető a memóriába bármilyen sorrendben. Programozás csak STOP módban lehetséges.

- Nyomja meg a **MEMORY** gombot a programozás módba való belépéshez. <P01> (Pozíció 1) felirat jelenik meg a kijelzőn.
- Ha szeretne számot adni a listához, kövesse a következő lépéseket:
 -   gombokkal válassza ki a számot.
 - (előző / következő mappába* való ugráshoz nyomja meg   gombokat).
 - Nyomja meg a **MEMORY** gombot a megerősítéshez.
 - Ismétlje meg az előző lépéseket, ha szeretne több számot is hozzáadni.
- Befejezés után nyomja meg  gombot a programozott számok lejátszásához.
- Nyomja meg  gombot kétszer a programozott lejátszás törléséhez.

* Ezek az opciók csak olyan CD-MP3 lemezeknél érhetőek el, amelyek egynél több mappát tartalmaznak.

CD LEMEZ KARBANTARTÁSA

Mindig használjon az alábbi jellel felszerelt lemezeket!

Lemezek használata

Lemez behelyezése és olvasása. Ne érintse a lemez alsó oldalát! Ne ragasszon és ne írjon semmit a lemezre! Ne hajlítsa meg a lemezt!

Tárolás

Tárolja a lemezt a tokjában! NE tegye ki a lemezt közvetlen napsugárnak, vagy magas hőmérsékletnek, magas páratartalomnak, vagy poros helyeknek!



Lemez tisztítása

Ha a lemez nem tiszta, törölje le róla a port, a szennyeződések és az ujlenyomatokat puha ruhával! A lemezt a közepétől a széle felé haladva kell tisztítani! Soha ne használjon benzolt, hígítót, tisztító folyadékot, vagy antisztatikus sprayt! Mindig csukja be a CD ajtót annak érdekében, hogy a lencse ne legyen poros! Ne érintse a lencsét!

AUX IN

A készülék fel van szerelve AUDIO IN aljzattal, amelyen keresztül 3,5 mm csatlakozású külső audio eszközöket lehet csatlakoztatni a készülékhez és audiót lejátszani.

- AUX módban csatlakoztassa az audio eszközt kábel segítségével (nincs a csomagolásban) az AUDIO IN aljzatba.
- Állítsa be a hangerőt a kívánt szintre.

MEGJEGYZÉS: Külső eszköz használata esetén az összes lejátszási funkció csak a külső eszközzel vezérelhető.

RIASZTÁS

Két riasztás használható, szundi funkcióval. Mindegyik riasztást lehet különböző módban beállítani. Nyomja meg **TIMER** gombot, vagy válassza **[Riasztások]** opciót **[Fő menü]** menüben a riasztás beállításához, vagy változtatásához. Minden paraméter beállítása után válassza ki a **[Mentés]** opciót az aktiváláshoz.

MEGJEGYZÉS: Riasztás beállítása után [🔔] és/vagy [🔔] ikon jelenik meg a kijelző alján.

A beállított időben riasztás hangzik el:

- Nyomja meg a készüléken, vagy távirányítón lévő **⏏** gombot a riasztás kikapcsolásához.
- Átmeneti kikapcsoláshoz nyomja meg az **OK/NAVIGATE** gombot, vagy a távirányítón lévő **OK** gombot. Szundi periódus beállítható (5, 10, 15, 30 perc). A készülék visszakapcsol készenléti módba beállított periódusra, miközben a riasztás ikon villogni fog.

ALVÓ FUNKCIÓ

Alvó idő beállításához nyomja meg ismételten atávirányítón lévő **SLEEP** gombot, vagy válassza ki **[Alvás]** opciót **[Fő menü]** menüben. Forgassa az **OK/NAVIGATE** gombot az alvó idő beállításához **OFF, 15, 30, 45, 60, 90** vagy **120 perc** között és erősítse meg.

MEGJEGYZÉS: Ha alvó idő be van állítva, a kijelzőn [🌙] ikon a hátralévő idővel jelenik meg a kijelző alján.

UNDOK APPLIKÁCIÓ

Az eszköz lehetővé teszi az okostelefonon, vagy táblagépen keresztül történő távoli hálózati vezérlést iOS, vagy Android rendszerben. UNDOK vagy OKTIV nevű hozzárendelt alkalmazás letöltésével megtekintheti az eszköz összes módját. Keresse meg UNDOK vagy OKTIV alkalmazást a Google Playen, vagy az Apple Store -ban, és telepítse okostelefonjára, vagy táblagépére.



UNDOK vagy OKTIV alkalmazás használata előtt győződjön meg arról, hogy az eszköz és az okostelefon / táblagép ugyanabban a WiFi hálózatban van. Indítsa el az alkalmazást. Az alkalmazás inicializálja és

keresi az internetes rádiót a hálózatban. Koppinton az eszközre a kapcsolat létrehozásához. Amikor a rendszer kéri, írja be az aktuális PIN -kódot. Az alapértelmezett PIN -kód **1234**. Megtekintheti és szerkesztheti az aktuális PIN kódot az Internet Rádió menüben. Ezután vezérelheti a kiválasztott módot okostelefonján / táblagépén és a készülék kijelzőjén egyszerre.

MEGJEGYZÉS: Ne feledje, hogy ha egy másik okostelefon / táblagép, amely ugyanazon a hálózaton lévő alkalmazással rendelkezik hozzáfér az eszközhöz, az eredeti kapcsolat megszakad!

RENDSZER BEÁLLÍTÁSA

HANGSZÍNSZABÁLYOZÓ

Néhány EQ mód elérhető: **Flat, Rock, Classic, Pop, Vocal, Jazz**.

Saját [**Hangszínszabályozóm**] hangszínszabályozó módja is beállítható. Válassza ki [**Hangszínszabályozóm beállítása**] opciót a saját basszusok és magas hangok beállításához.

STREAMING HANGMINŐSÉG

Válasszon a **Gyenge minőség, Normál minőség** vagy **Jó minőség** opciók között.

NETWORK

[**Hálózati útmutató**] > Elérhető AP SSID (vezeték nélküli) hálózatok keresése. Ezután adja meg a jelszót a vezeték nélküli hálózat csatlakoztatásához.

[**PBC Wlan beállítása**] > WPS támogató AP csatlakozása (WiFi Protected Setup).

[**Beállítások megtekintése**] > Az aktuálisan csatlakoztatott hálózat információinak megtekintése.

[**Kézi beállítások**] > DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) protokoll engedélyezése/tiltása.

Adja meg a SSID, WEP / WPA kulcsot és/vagy más konfigurációt.

[**NetRemote PIN-kód beállítása**] > NetRemote PIN megjelenítése és szerkesztése. Alapértelmezett NetRemote PIN: **1234**. NetRemote PIN szükséges, ha szeretné az okostelefont, vagy tablettát a készülékhez csatlakoztatni.

[**Hálózati profil**] > Regisztrált hálózatok listájának megtekintése. Törölheti a nem kívánt hálózatokat. Nyomja meg az **ENTER** gombot a kiválasztott hálózat törléséhez.

MEGJEGYZÉS: Az eszköz megjegyzi az utolsó négy vezeték nélküli hálózatot, amelyhez csatlakozott, és automatikusan megpróbál csatlakozni bármelyikhez, amelyet megtalál.

[**Törölje a hálózati beállításokat**] > Aktuális hálózati beállítás törlése.

Ha engedélyezi [**Tartsa csatlakoztatva a hálózatot**] opciót, a készülék marad csatlakoztatva a hálózathoz készenléti módban is. Ez az opció engedélyezi az UNDOK kontrollra való készítését.

IDŐ/DÁTUM

[**Idő/dátum beállítása**] > Idő/dátum manuális beállítása.

[**Auto. frissítés**] > Idő/dátum automatikus frissítése kiválasztott forrásból.

Az idő/dátum beállítások részleteit is szerkesztheti: **Állítsa be a formátumot, Óra stílusa**.

INAKTÍV KÉSZENLÉT

Állítsa be a kívánt időt, amely után a készülék automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol, ha nincs vezérelve.

NYELV

Kívánt nyelv beállítása.

MEGJEGYZÉS: Alapértelmezett nyelv cseh. Elérhető nyelvek: Angol, Magyar, Cseh, Szlovák, és Lengyel.

GYÁRI BEÁLLÍTÁS

Az összes felhasználói beállítás visszaállítása az alapértelmezett értékekre, így az idő és a dátum, a hálózati konfiguráció és az előre beállított értékek elvesznek.

SZOFTVER FRISSÍTÉS

[Automatikus ellenőrzés beállítása] > Időről időre automatikusan ellenőrizze az új frissítéseket.

Az automatikus frissítés alapértelmezés szerint engedélyezve van.

[Ellenőrizd most] > Azonnal keresse meg az elérhető frissítéseket.

A rendszer megkérdezi, hogy szeretné-e folytatni a frissítés letöltését és telepítését.

A szoftverfrissítés után minden felhasználói beállítás megmarad.

MEGJEGYZÉS: A szoftverfrissítés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az eszköz stabil hálózati csatlakozóhoz van csatlakoztatva. Ha frissítés közben megszakítja az áramellátást, véglegesen károsíthatja a készüléket.

BEÁLLÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Ezzel a funkcióval bármikor elindíthatja a telepítést.

INFÓ

Szoftver verzió, Spotify verzió és Rádióazonosító megjelenítése.

HÁTTÉRVILÁGÍTÁS

Válassza ki a kívánt időt **[Kikapcsolás ideje]**, amely lejáratá után a háttérvilágítás változni fog.

Állítsa be a fényerőt **[Fényerő szint]** / **[Tompítás szint]** opciókkal.

KARBANTARTÁS / TISZTÍTÁS

- Tisztításkor mindig kapcsolja ki a készüléket!
- Soha ne használjon erős oldószereket a készülék tisztításához, mert ezek károsíthatják a készülék felületét! Száraz, puha törlőkendő megfelelő, de ha a készülék rendkívül piszkos, akkor enyhén nedves ruhával törölje le! Tisztítás után győződjön meg arról, hogy a készülék megszáradt-e!

Ha el kell szállítania a készüléket, tárolja eredeti csomagolásában! Mentse el a csomagolást erre a célra!

HIBAELHÁRÍTÁS

HIBA	MEGOLDÁS
A készülék nem kapcsolódik be.	• Ellenőrizze, hogy a hálózati adapter megfelelően van-e csatlakoztatva!
Nincs hang.	• Kapcsolja be a hangot, mert némítva lehet! Növelje a hangerőt! • Húzza ki a csatlakoztatott fejhallgatót, vagy hangszórót a csatlakozó aljzatból!
Hálózati kapcsolat nem létesíthető.	• Ellenőrizze a WLAN funkciót! • Próbáljon meg IP -címet beállítani a készüléken! • Aktiválja a DHCP funkciót a routeren, és hozza létre újra a kapcsolatot az eszközön! • A firewall aktiválva van > állítsa be a programot úgy, hogy a kapcsolat létesíthető legyen
Nem jó FM jel.	• Mozgassa az FM antennát! • Mozgassa a készüléket!
Nincs elérhető csatorna / sziszeg / DAB mód szakadozik	• Mozgassa a készüléket! • Keresse újra a csatornákat (erős jelűek)! • Ellenőrizze helyi DAB jel elérhetőségét!
Riasztás nem működik.	• Kapcsolja be a riasztást! • Ellenőrizze a hangerő beállítását! • A riasztás forrása a rádió volt, de nincs hálózati kapcsolat. Módosítsa a riasztás forrását, vagy konfigurálja újra a kapcsolatot!
Más hibák.	Az okos rádió nagy mennyiségű adatot képes feldolgozni egy működési időszakban, ami függetlenül attól, hogy milyen módban van, a rendszer lefagyását, vagy meghibásodását okozhatja. Indítsa újra az eszközt, ha szükséges! Az erős elektromágneses interferencia megzavarhatja a termék normál működését. Ha igen, egyszerűen állítsa vissza a terméket a normál működés folytatásához a használati utasítás követésével. Ha a funkció nem folytatható kérjük, használja a terméket más helyen! A készülék meghibásodhat, ha erős rádióinterferenciával rendelkező területeken használják. A készülék ismét megfelelően fog működni, ha nincs több interferencia.

SPECIFIKÁCIÓK

Kijelző:	2,8", 320 x 240 pxl, TFT színes kijelző
FM Frekvenciatartomány:	87,5 - 108 MHz
DAB+ Frekvenciatartomány:	174,928 – 239,200 MHz
Memória hely száma:	20 Internet / 20 DAB / 20 FM
Frekvenciatartomány/EIRP:	2402 - 2480 MHz / 15,959 mW (EIRP)
Támogatott WLAN hálózatok:	WiFi IEEE 802.11 b/g/n/ac, 2,4 GHz/5 GHz
Támogatott biztonsági protokollok:	WEP, WPA, WPA2, WPS
Tápellátás:	AC 230 V; 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel (működés közben):	< 35 W
Teljesítményfelvétel (készenlét):	≤ 1 W
Távírányító tápellátása:	2 x 1,5V AAA
Teljesítmény:	2 x 10 W (RMS)
Méretetek:	380 x 140 x 215 mm
Súly:	3,3 kg

FENNTARTJUK A JOGOT A SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.

CSOMAGOLÁS TARTALMA

Internet/DAB+/FM Audió Rendszer, Távírányító, 2 x 1,5V AAA elem, Használati utasítás



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTÉG ALATT VAN.



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTEKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása

(Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található www.JVCAUDIO.hu

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a RD-E874B típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.JVCAUDIO.cz/doc



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JENMART INDUSTRIAL (HK) CO., LIMITED is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností JENMART INDUSTRIAL (HK) CO., LIMITED je licencováno. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Słowny znak towarowy i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie wykorzystanie tych znaków przez JENMART INDUSTRIAL (HK) CO., LIMITED odbywa się na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou JENMART INDUSTRIAL (HK) CO., LIMITED je licencované. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

A Bluetooth® szó védjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek, és a JENMART INDUSTRIAL (HK) CO., LIMITED általi felhasználás licenc alapján történik. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosok tulajdona.

JVC

This product is manufactured and distributed exclusively by **ETA a.s.**,
serviced and warranted by its designated partner.

“JVC” is the trademark of **JVCKENWOOD Corporation**,
used by such company under license.